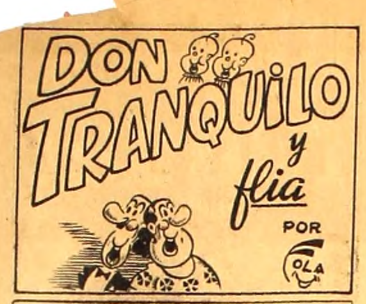


LA PLAYA, CON SU DINAMICA ANIMACION, BAJO EL SOL PLENO, CUADRO ALEGRE DE LA TEMPORADA MONTEVIDEANA.

ENERO 31 de 1952



DON TRANQUILO y flia
POR FOLA



¿Y ESTE CONJUNTO OTOÑAL ME QUEDA BIEN? ME LO REGALARON EN UNA MONSTRUOSA LIQUIDACION POR 180 MISERABLES PESOS
¡TE QUEDA ESPANTOSO! PARECES UNA VACA



¡TIRASTE 180 PESOS A LA CALLE COMPRANDOTE ESE HORRIPILANTE DISFRAZ! ¡TE HACE GORDA COMO UN HIPOPOTAMO!
VENDERE EL CONJUNTO A LA ESTUPIDA DE ENFRENTE, ENTONCES



MIRE, DOÑA TIRULACA. ME LO COMPRE EN UNA SUPER QUEMAZON POR SOLO $250, PERO TEMO QUE TRANQUILITO SE ENOJE...
¡AY, SE LO COMPRO! ¡ES REGIO!



ACERTE UNA REDOBLONA ASI QUE SE LO PAGO EN SEGUIDA, ANTES QUE ME ARREPIENTA. ¡COMO ME QUITA AÑOS!
VENGA A CASA Y VERA COMO TRANQUILITO SE QUEDA BOQUIABIERTO



¿COMO? ¿TODAVIA ANDAS POR AHI, VIEJA? ¡ANDA DE UNA VEZ A VENDERLE ESE DISFRAZ A LA ZONZA DE ENFRENTE! ¡POR CABEZA HUECA QUE SEA NO TE PAGARA LOS $180, ASI QUE VENDERSELO POR LO QUE TE DE LA BOBA ESA!
EL FOCO



¡TOME! ¿ASI QUE ME QUERIAN ESTAFAR SETENTA PESOS, SINVERGUENZAS? ¡Y ESTE OTRO ES POR SUS EXPRESIONES RESPECTO A MI PERSONA!





¡AHORA LE ENVIARE EL CONJUNTO CON LA GALLEGA, ASI NO TIENE QUE ENTRAR MAS EN MI CASA, VIEJA CINICA Y FALSA! ¡Y SUERTE PARA USTED QUE HOY NO ME DUELE EL HIGADO, DE LO CONTRARIO SALDRIAMOS EN LOS DIARIOS!



¡PRIMERO TE APLICO EL SUPLICIO Y LUEGO ME IRE A COMPRAR UN CONJUNTO EN FORMA, COMO PARA IR A PUNTA DEL ESTE! ¡ESTA VEZ SI QUE ME DESAHOGARE!
K 152



Ciengramos y Viola
POR FOLA



¡VIOLA, ESTOY APURADO! ¡A VER OTRO PEDAZO DE TORTA QUE TENGO HAMBRE!
¡CON ESOS MODALES NO TE DOY NADA! ¡ASI NO SE PIDE UNA COSA A UNA DAMA!



SE DICE: VIOLA, ¿SERIAS TAN AMABLE DE DARME OTRO PEDAZO DE TORTA?
VIOLA, ¿SERIAS TAN AMABLE DE DARME OTRO PEDAZO DE TORTA?



YO ESTABA LEYENDO CUANDO ENTRASTE, Y ME MOLESTASTE. DEBES DISCULPARTE
AH, VIOLA, SIENTO MOLESTARTE, YA QUE ESTAS LEYENDO. ¿SERIAS TAN AMABLE...



...DE DARME OTRO PEDAZO DE TORTA?
SI, ASI ESTA MUCHO MEJOR PERO TE OLVIDASTE DE SALUDAR CUANDO ENTRASTE. NO DIJISTE "BUENAS TARDES"



BIEN, YA SE QUE ESTAS APURADO, PERO QUIERO QUE SEAS UN CABALLERO. ASI QUE TIENES QUE SALIR Y ENTRAR DE NUEVO PIDIENDOME LA TORTA EN FORMA CORRECTA
COPOS PURITAS



BUENAS TARDES, VIOLA. SIENTO MOLESTARTE, YA QUE ESTAS LEYENDO. ¿SERIAS TAN AMABLE DE DARME OTRO PEDAZO DE TORTA?
AVENA PURITAS



¡AH, MUY BIEN! ¡ASI ME GUSTA! BIEN, ME VOY QUE TENGO QUE HACER
COMPLETO PURITAS
¿COMO? ¿Y LA TORTA?



¿LA TORTA? ¡AH, ME OLVIDE DE DECIRTE! ¡NO HAY MAS! ME LA COMI TODITA. ¡HASTA LUEGO!









MONTEVIDEO, CIUDAD DE TURISMO, Y SUS PLAYAS

Un film de la costa montevideana en que aparecen distintas visiones de las playas, siempre llenas de bañistas, que les dan una característica de vida y actividad sana, en estos días de espléndida fisonomía veraniega.

MUNDO URUGUAYO

JUAN CARLOS GOMEZ 1372 • MONTEVIDEO • TEL. 81-700 y 80-004

DIRECTOR
JULIO CAPORALE SCELTA
ADMINISTRADOR
RAUL CASTELLS CARAFI

MONTEVIDEO, ENERO 31 DE 1952
AÑO XXXIV Nº 1710

LOS HUELGUISTAS Y EL APOLOGO

En Santiago de Chile acaba de cerrar la casa Gath y Chaves, una de las más importantes del país. El motivo ha sido una prolongada huelga de su personal que la mantuvo cerrada durante más de un mes, provocando tales pérdidas como para hacer imposible la prosecución del negocio. La firma resolvió pagar las indemnizaciones legales y rematar las existencias. Los huelguistas —que según versiones respondían en su actitud inconciliable a influencias foráneas aunque no lejanas— han tenido en este hecho la respuesta a sus exigencias y, como consecuencia, una más o menos prolongada desocupación, lo que no deja de ser un problema serio en estos tiempos. Lograron clausurar las puertas de una casa que daba trabajo a centenares de personas, pero al mismo tiempo se cerraron un camino en el que ganaban el pan. Y sin hacer objeciones a justas reivindicaciones obreras, pensamos en el doble perjuicio que se ha producido en el caso por la intransigencia que animó el conflicto, y por su elocuente e ingrata consecuencia, económicamente inevitable.

Lo que nos hace recordar un famoso apólogo, que recogimos en tiempos escolares y que nunca olvidamos. Quinientos años antes de nuestra Era, Roma vió un peligroso rompimiento entre el Senado y los plebeyos. Estos, que estaban descontentos porque no se suprimieran sus deudas, resolvieron retirarse a una colina, a 8 kilómetros de la ciudad, y negarle todo apoyo, lo que en tiempos de guerra era verdademante grave. El Senado entonces delegó al cónsul Menenio Agripa, famoso por su elociencia, para que hablara a los "huelguistas". Y el cónsul les dijo el apólogo de "Los órganos y el estómago", según el cual los distintos órganos del cuerpo humano, entendiendo que el único que sacaba gozo y provecho de sus esfuerzos era el estómago, que recibía los alimentos, resolvieron ir a la huelga. Ni los pies se moverían para buscar alimento, ni los brazos y las manos lo llevarían a la boca, ni los dientes lo masticarían, etc., etc. Y así lo hicieron. Y todo fué alegría al principio, por ese sitio de hambre a que sometían al estómago. Pero pronto la consecuencia natural fué la debilidad y el empobrecimiento de todos. Y comprendieron que en la armonía de la labor estaba la defensa y el mejor destino del hombre. Tal el sabio apólogo que en tiempos remotos convenció a los plebeyos romanos. Lástima que no haya habido en el caso chileno un Menenio Agripa que pudiera más con su juicio que ciertas propagandas disolventes.

BIBLIOTECAS CIRCULANTES EN EL INTERIOR

La Comisión Municipal de Cultura de Paysandú —por iniciativa del actual Intendente, Ing. Acquistapace— está organizando un sistema de bibliotecas circulantes que haga posible llevar el libro a todos los lugares de la campaña de aquel departamento. Y se anuncia que muy pronto el sistema entrará en funcionamiento, con lo que se habrá dado un paso muy importante en el desarrollo cultural del medio campesino sanducero. El tema ha sido detenidamente estudiado, optándose por las bibliotecas circulantes, como renovación permanente de la dotación de libros, por considerarse que un sistema de bibliotecas fijas no sólo sería extremadamente oneroso y fuera del alcance de aquel Municipio, sino también que la rotación del caudal de obras da más dilatadas perspectivas a la ilustración general y tiene un constante atractivo para los que usen las bibliotecas. Paysandú realizará, así, la primera experiencia de esta clase en el país y no dudamos de que el ejemplo ha de ser seguido en otros lados, y además que la Biblioteca Nacional, cuyo director Sr. Trillo Pays está siempre atento a las necesidades cultural del interior, apoyará con sus amplias posibilidades este hermoso proyecto en vías de realización.





En el Ateneo de Montevideo se ha celebrado el Primer Congreso ordinario de la Confederación Sindical del Uruguay. Publicamos dos fotos del acto inaugural. En la de arriba, el estrado presidencial con los señores Luis A. Golotuzzo, Jose M. Esperanza, Anibal L. Rojas, Luis Pereyra Syllas y Arturo Jaurequi Hurtado. En la de abajo, una vista de la sala con las delegaciones que intervinieron en el Congreso.



El conjunto de nuestra Comedia Nacional ha iniciado su jira por el interior, con el éxito de años anteriores. Han actuado ya en Minas y en Melo representando algunas de las obras que constituyeron el repertorio del año pasado. La foto muestra a los actores en el momento de la partida, frente a la Plazoleta del Solís.



Es esta la fotografía más antigua que se conoce de la "calle del 18 de Julio". Poco tiempo debía hacer que la Guerra Grande terminara. Y como que la fotografía llegó a nuestro país años mas tarde de aquel acontecimiento doloroso de nuestro pasado histórico, podemos inferir que este grabado posee el valor excepcional de su antigüedad. Aparte de que los pormenores que en el mismo se pueden observar, testimonian esa anejez. Corresponde la foto a un tramo de 18 de Julio entre Paraguay y Médanos actuales, de Oeste a Este. La Plaza de Carretas, o sea la Plaza Cagancha de nuestros días, está en primer término, desolada como la calle misma, en cuyas cinco cuadras solo se advierte una carreta. La foto debió tomarse de la azotea de una casa ubicada donde ahora existe el palacio ocupado por el Ministerio de Obras Públicas. La plaza tiene alumbrado de pie, y el resto de la calle en faroles de brazo afirmados en las paredes. El pavimento es de tierra y los tiernos árboles son protegidos por cuadriláteros de maderas. La única casa de dos pisos estaba en Ejido, en el sitio donde actualmente se encuentra una sastrería. La Plazuela del Gaucho, de donde partía el Camino de la Estanzuela (Constituyente), muestra la otra finca de más de un piso. Las construcciones son modestas y hasta paupérrimas: caso de esas con cercos "a la francesa", frente a la plaza. Sobre ellas se puede advertir un descampado enorme en Colonia y Yí.

La Avenida 18 de Julio, espina dorsal





Otra notable fotografía de poco más de mediados del siglo pasado. 18 de Julio tiene ya pavimento de cuña de piedra y en el trozo fotografiado, de Daymán (Herrera y Obes) acera Norte vista desde enfrente hasta el final, se puede observar la ausencia de los rieles del tren de caballos, que vino allá por el 68. Algunas casas tienen dos pisos; ninguna tres. La Plaza Independencia es todavía un mercado, con muros de las antiguas fortificaciones y un edificio de 3 o 4 plantas se puede ver al fondo, izquierda, por donde ahora debe ser Colonia y Ciudadela. Por encima de las casas, la bahía con veleros surtos en ella, y al final, el Cerro. La Catedral aparece sobrepasando en la perspectiva al Cabildo, naturalmente de espaldas. Unas grandes carretas transitan por la calle y los letreros de comercios nos ilustran sobre sitios epocales. En la esquina de Convención decía "Botica Nueva"; casi sobre Daymán, "Casa del Gallo" y al lado "Zapatería Migues". Algunos jinetes, casi sobre el mercado o plaza, y la ausencia de gente en las aceras dan la impresión de aldea de Montevideo, en el que 18 de Julio fuera de muros, era un arrabal casi... Tiempos de evolución edilicia, de ensayos arquitectónicos nuevos, que a través de estas notas gráficas, un poco desvaídas por el tiempo, nos aparecen románticos y nostalgiosos, pero ya con el impulso que nos conduce a la gran metrópolis que es Montevideo hoy día.

Han transcurrido treinta años. La ciudad vieja ha desbordado y la parte nueva envuelve a 18 de Julio, ahora con pavimento de adoquín. Esta fotografía debe ser del año 90 y tantos. Circulan los tranvías de caballos, se ven carruajes, jardineras, bastantes peatones, algunos caballos atados a los árboles del ornato público, que ya se muestran vigorosos y desarrollados. Las aceras son buenas y en la planta baja de los edificios, sin excepción, se han instalado comercios. Abundan las vidrieras y se observan numerosos toldos. Tomada la fotografía del pretil de la vetusta casa donde está ahora "La Franco Española", hacia afuera, enfocando la acera Sur (en la tarde y en verano, necesariamente) es dable observar casi ininterrumpidamente fincas de dos pisos hasta el Palacio, entonces recién terminado, de Jackson. El Café "La Cosechera" de nuestros días, tenía ya sus tres pisos y el edificio "Ri[illegible]a" tenía en su segunda planta el llamativo cartel de "Dentistas Americanos". A la izquierda del lector se ve un "hombre - sandwich" llevando su reclame y en la acera Sur un anuncio en la vereda dice: "Jockey Club. Premio de Honor. Cinco carreras". El alumbrado es a gas con faroles en columnas y un poste surtidor de agua en 18 y Andes pone una nota sugestiva

(Fot[illegible] Of. Munic. de Propa[illegible] formaciones).



de Montevideo, a través del tiempo

por **HAMLET SICARDI**

Tal vez esta fotografía corresponda a 1890. Es 18 de Julio en la parte Sur, de afuera hacia el centro, entre Daymán (ahora Julio Herrera y Obes) y la plaza inclusive. Esta tenía trazada una avenida marginada de árboles, que venía a unir en una misma dirección a 18 de Julio con Sarandí, que se ve al fondo, junto a casas de comercio con toldos desplegados, sobre Juncal. La Catedral levántase sobre ese sector. En donde ahora está el palacio de "La Tribuna", existía una editorial, como así lo anuncia un llamativo cartel. Mientras que el edificio de tres pisos en cuya planta baja se encuentra la confitería Conaprole, en Convención, se veía ya, enfrente, asiento actual del Hotel Buenos Aires, era una casa de un solo piso. Doble vía de tren a caballos; obsérvese que todavía el tránsito era por la derecha, habiendo seguido la mano contraria por espacio de unos cincuenta años, hasta volver ahora al régimen antiguo. La pincelada exótica de 18 de Julio radica en esta fotografía en la feria, seguramente dominguera, que se llevaba a cabo en las aceras y una buena parte de la calzada de adoquín. A la izquierda puede verse a vendedores de frutas, papas, etc., y a la derecha parecería que los comerciantes en herramientas, artículos de hierro, etc., habían sentado allí sus reales. Tiempos sosegados, de color aldeano y ritmo pueblerino, en los que se podía ocupar media calle 18 de Julio —todavía sin pretensiones de avenida—, nada menos que para instalar en ella una feria!



Memorias de un simple

Los argonautas y el vellocino de oro

por ARCADIO AVERCHENKO

DESDE aquel entonces, otoño de 1920, en que el *Siam* abandonó las playas crimeas y entró en Constantinopla, seguían siendo inseparables, marchando siempre delante el hombre grueso, de barba roja, que llevaba cruzadas las manos sobre el pecho, y a su zaga, guardando poca distancia, otros dos sujetos, uno moreno y delgaducho, cuyo rostro se veía adornado por un bigotito, y pequeño el otro, el cual tenía grises los cabellos. Formaban los inseparables un triángulo que con su ápice hacia adelante hacía recordar el vuelo de las bandadas de cisnes.

Sólo una vez los vi sin que guardasen la triangular formación: se hallaban a bordo, formando línea, apoyados los codos sobre las barandillas y escupiendo a menudo sobre el agua silenciosa del mar Negro, mas tan celosamente, que no parecía sino que alguien les había impuesto la misión de elevar el nivel de las aguas.

Me acerqué, apoyándome casi junto a ellos, sin propósito alguno.

—¿Qué tal, joven? — díjome el hombre canoso —. ¿Cómo van sus asuntos?

—¡No muy bien que digamos! — respondí amablemente.

—¿Qué piensa hacer en Constantinopla?

—¡Cualquiera sabe; estamos a lo que se presente!

—Así no se puede seguir — intervino, como usando con autoridad, el hombre de los bigotes negros —. Hay que organizar un plan de trabajo para no encontrarse desorientado, como un tonto. Cada uno de nosotros tiene el suyo, y así hemos llegado a conseguir esta tranquilidad.

—¡Magnífica norma! — dije en un instante de sincero arrebato—. ¿Y qué planes son esos, pueden saberse?

El hombre de las canas regaló al mar con un escupitajo, y siguiendo con la mirada el vaivén del fruto de sus labios, apretó éstos y me dijo enérgicamente:

—Pienso editar un periódico.

—¿En dónde?

—¿Qué quiere usted decir con ese en dónde? ¡En Constantinopla! Pienso tirar dos ediciones, mañana y noche, con objeto de acaparar el mercado. En general, Constantinopla es una mina de oro.

—Sí, es una mina — afirmé, con determinada reserva—; pero vaya usted a saber si es de oro precisamente.

—Esté tranquilo — aseguró el de los bigotes negros—; en esa mina lo hay, sólo que es necesario saberlo extraer y beneficiar. Por lo demás, mis planes son algo más modestos.

Y dos de los lados del triángulo sostuvieron en este instante al tercero.

—Sí, sus planes son más modestos.



—¿Va usted a editar una revista? —intenté adivinar.

—¡Qué revista ni qué niño muerto! No; a mí se me ha ocurrido una idea fresquita; pero no la divulgue entre los demás pasajeros del barco; si se enterasen, en seguida me estropearían el negocio.

Yo juré que este secreto me acompañaría hasta la tumba.

—Pues sepa usted que he decidido instalar un restorán ruso.

—¡Hum!... A decir verdad, nunca hasta ahora había estado en Constantinopla y... me parece que ya hay algo de eso.

—¡Ca! ¿Saben acaso estos cabezotas instalar cosa parecida? Yo haré algo extraordinario; pondré una orquesta de húngaros, auténticos ;traeré a un típico *maitre d'hotel* francés ;el portero será suizo y llevará alabarda, y, finalmente, estará constituída por negros toda la servidumbre.

—¿Y le va usted a llamar restorán ruso?

—¿Por qué no? Lo será la cocina. Habrá *borch, kulebiaki*, lechones asados... Haremos furor en toda Turquía.

—¡Pero para ese negocio hace falta un gran capital!

—Ya lo sé; calculo que unas diez mil liras. Eso, no obstante, es lo de menos; encontraré a un tonto griego que sea además rico, y bajo sus auspicios ya podremos hacerlo.

El barbudo, que había callado hasta entonces, comenzó de pronto a reirse, regaló al mar un escupitajo y dióme amistosamente una palmadita en el hombro:

—Todos estos proyectos son bastante ligeros. ¡El plan mío sí que es un plan! ¿No sabe usted lo que yo haría?

—Sólo Dios lo sabe.

—¡Eso es! No voy a hacer nada. Permaneceré sentado y con los brazos cruzados; llevaré cuenta de la baluta ¿Qué le parece, eh?

—¡Magnífico!

—Sí; ahora se enterará Constantinopla de quién es Nicanor Sertsof, ¡palabra! No daré personalmente ni golpe, sino que he de cruzarme de brazos y me sentaré. ¡Ya hemos trabajado, y es bastante! Si encuentro champaña, llenaré la copa hasta los bordes; me encontrarán siempre en los restoranes, y si se pregunta por Nicanor Sertsof, en ellos podrán encontrarme. A lo mejor me anuncio en el periódico de Basilio: "Un tal Nicanor Sertsof invita a sus parientes y conocidos a tomar una copita de vodka...", e iremos siempre al *cabaret* de Pedro, a que nos diviertan los negros y los húngaros; ¡así protegeremos a un amigo! ¡Je, je, je!...

El descompuesto triángulo separóse de las barandillas, aleteó un instante y, una vez formado, se perdió de vista rápidamente, en dirección de las bodegas del barco, para ver de llenar la andorga.

*

Mientras los fugitivos buscaban acomodo, mientras yo mismo hacía gestiones para instalarme, no tropezó mi vista con ninguno de los del cisneo triángulo.

Pero una vez y cuando cenaba modestamente en el rincón de un restorán bullicioso, llegó volando hasta mi presencia el cisne adalid, Nicanor Sertsof.

—¡Amigo — gritó —; he dicho que iba a beber champaña, y lo bebo! Pasemos a este reservado. ¡Qué de gitanos! No saldrá usted de su asombro. En cuanto empiezan a cantar, ¡dan unas ganas de correr hac a las mismas tumbas de sus padres o, al menos, estropearles de un golpe el retrato! ¡Gente nobilísima!

Forcejeó conmigo, logrando dominarme tras larga lucha y hacerme entrar en el reservado, que resultó ser una habitación fría, llena de humo y de gente, entre cuyas manos descansaban unas guitarras y en cuyos rostros dibujábase impenetrable tristeza.

—¡Eh, hermano! — exclamó Sertsof, componiendo una postura interesante —;

ya sabes que te quiero mucho; no me preguntes el porqué; lo ignoro. ¡Eres buena persona, maldito seas! ¿Querrás creer que ya me estoy bebiendo el segundo millar de liras? ¡A ver, ladrones de caballería, venga esa canción

"dos guitarras detrás de la pared!"

Cantaba Sertsof, lloraba Sertsof durante los entreatcos, y de nuevo poníanse a cantar y a bailar, regalando a todos con champaña y liras.

—¡A esto, amigo, a esto — decía a gritos, mientras bailaba desacompasadamente — a esto llamo vivir con los brazos cruzados! ¡Esta es, hermano, la verdadera vida! ¡Venid, venid!...

La última orden de Nicanor fué lánguidamente obedecida por los gitanos, que en vez de tocar apuraban copa tras copa, bostezando, cruzándose guiños maliciosos y dándose con el codo unos a otros. Por lo demás, el mismo Sertsof no hubiera podido percibir nada de lo que hubiesen tocado.

—¡Para un momento! — dije a Nicanor, que no hacía sino bailar—. Más vale que me informes de lo que hacen tus amigos. ¿Han abierto un restorán? ¿Editan el periódico?

—¡El demonio lo sabe; hace ocho días que falto de casa! ¿Para qué necesito ahora el periódco, para sonarme las narices?

*

Iba una noche por el *Petit Champ*.

Junto al célebre restorán "Georgi Karpech" oí unas voces que no parecían pronunciadas por labios humanos: ¡El interesante periódico *Presse du soir!* Cómprelo, señor...

Paré mi atención: el hombre que daba aquellas voces era el presunto editor de aquel triángulo que parecía como un vuelo de cisnes en bandada.

Por lo visto toda su actividad editorial se había limitado a dar a luz voces y a despachar periódicos con la tinta aún fresca.

—¿Cómo vende usted un periódico ajeno? — le pregunté verdaderamente interesado—. ¿No se publica el suyo?

—Es que... aún estamos organizándolo — balbuceó —; dentro de un mes o de dos va... ¿No le parece bien? Con estos dichosos permisos para la publicación se nos hace difícil...

—¿Y a su amigo, qué tal le va con el restorán?

—Sírvase usted llegarse, según dobla la esquina, hasta la segunda casa; encontrará fijado un rótulo. ¡Vaya, vaya a verle, recibirá una verdadera alegría!

—¡Gracias a Dios! — pensé, mientras me dirigía a las señas que me facilitaron —. ¡Por lo menos uno ha logrado establecerse!

El interfecto se alegró, efectivamente, cuando me vió. Acercóse a mi mesa, la repasó con una servilleta, extrajo del bolsillo un pedazo de cartulina y me dijo:

—¡Que encuentro más agradable! ¿Desea usted algo? ¿Una copita de vodka con *sakuska* o una taza de café?

—¿Lleva usted el negocio a medias? ¿Ha encontrado un griego tonto y rico?

—No; ha sido él quien me ha encontrado, o mejor dicho, yo fuí quien le encontré, y aquí... aquí sirvo, mientras se me arreglan las cosas, de camarero. Tiene, efectivamente, mucho dinero, sólo que yo... no llevo participación en el negocio.

—¿Y los húngaros, y los negros?...

Se volvió hacia la ventana y comenzó a limpiar el vaho que empañaba los cristales.

—¡Y su portero... está sin la alabarda, completamente desarmado!...

—Usted bromea. ¿Desea tomar una copa de vino? Lo hay muy bueno...

. . . .

Pasó un mes.

Al cruzar frente al restorán del griego vi algunas veces adormilado, apoyándose sobre la pared, con la servilleta debajo del brazo, al bravo inventor de aquel restorán que había de tener húngaros, negros y portero con alabarda...

...Y también al editor, en la esquina de la calle, dando voces: *Presse du soir!*

Ayer me detuve a comprarle un periódico; le pregunté ingenuamente:

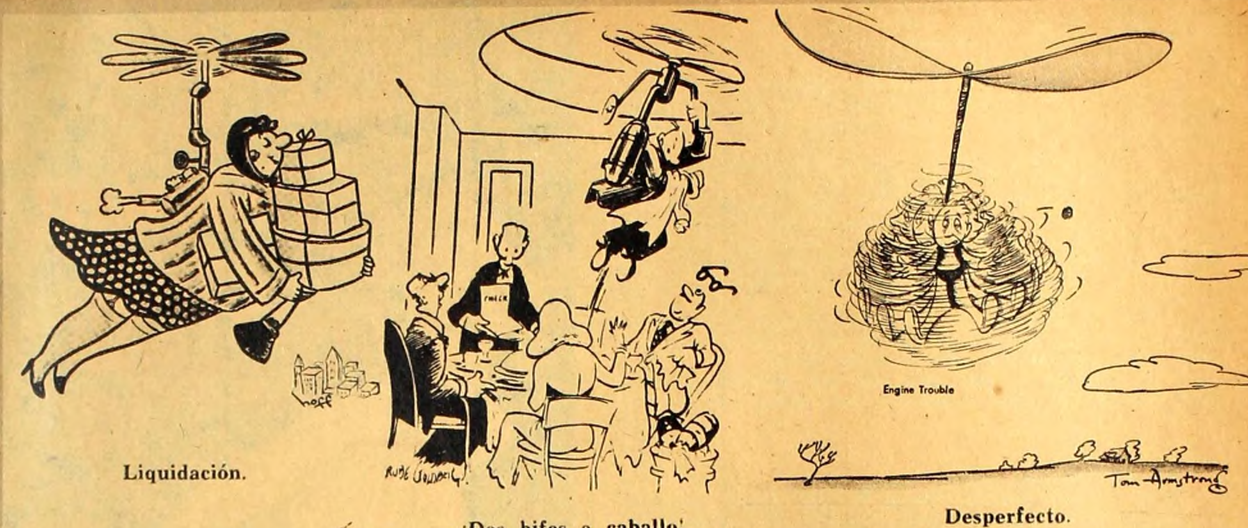
—¿Y su periódico?

—Pronto obtendremos la autorización.

—¿Y su amigo Nicanor Sertsof, sigue con los brazos cruzados?

—Sigue con los brazos cruzados, sólo que ya no se sienta, sino que permanece tendido a lo largo; murió de tifus exantemático o cosa parecida. Derrochó su dinero con gitanos y en otras zarandajas. Los últimos días de su vida no hizo otra cosa que venir

(Continúa en la pág. 59)



Liquidación.

—¡Dos bifes a caballo!..

Desperfecto.

Preparémonos para el helicóptero personal!

Por lo que atañe a la contri-

La Marina prueba un helicóptero acoplado a la espalda de un hombre

LOS ANGELES, Diciembre. — (U.P.) — La Marina está probando un helicóptero de propulsión a chorro que puede ir acoplado a la espalda de un hombre para dispararlo al espacio a una velocidad superior a la de cualquier otro aeroplano, fué revelado en el día de hoy.

El helicóptero tipo "Buck Rogers" a chorro pesa menos de 100 libras (45 kilos) informó Gilbert Magill, su inventor. El hombre ajusta el aparato a su cintura y sus hombros, pedalea como para andar en bicicleta, da vuelta la llave de fuerza, y sale disparado al espacio, dijo el señor Magill.

La Rotor-Craft Corp., donde trabaja el señor Magill, ha realizado vuelos experimentales con este nuevo helicóptero...

Los Reyes.

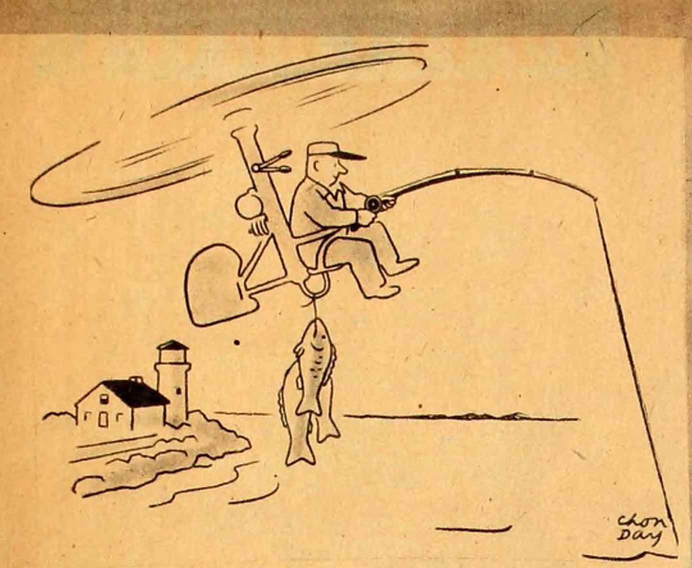


Un choque.



—¿Me da esas dos macetas?

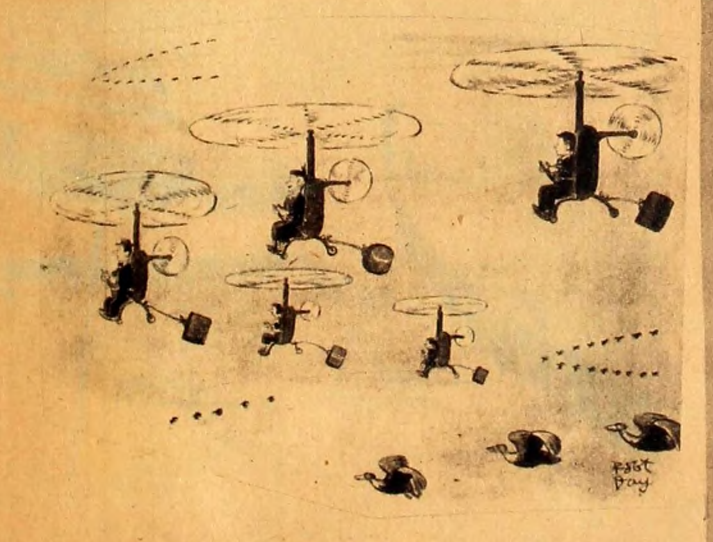
—¡Pronto!



Pesca de fondo... y de altura.



Jardinería.



A clase.



Poemas de Punta del Este

por RAUL E. BAETHGEN

Se adentra, afinándose, en el mar.
Es como la perspectiva de un bañista audaz
que, desde la costa, se arrojara briosamente
hasta coronar la propia estela
con el puntito negro de su cabeza.

Sobre las aguas — entre la playa Mansa y la playa Brava —
Punta del Este hace la plancha.
Y como a un niño exigente, urgido de caprichos,
la Isla de Lobos le alcanza las olas
y la Isla Gorriti le acerca los navíos.

Desde "Las Delicias" — vestíbulo gracioso —
la luz anticipa sus gloriosas proezas
en el juego de espejos, deslumbrante de efectos,
del cielo, el mar, la arena.

Se asemeja a una fuente de luces de colores
por el arco iris de sus construcciones;
el verde esmeralda de los plantíos;
las manchas de color de los jardines;
el azul de su cielo a mediodía;
la caja de pinturas de las aguas
y el trazo gris de rectos macadanes.

Y como esas muchachas, lindas siempre,
cualesquiera sean las ropas que se ciñan,
Punta del Este tiene un mismo embrujo,
se calcine de sol, o se vista
con el traje de luces de la noche.

La perturba una bella canción marinera,
con olor a mariscos y a sales,
que le deja el "haschisch" de secreta nostalgia
por raros paisajes en países extraños.

Cuando llegan las sombras y se aviva el ensueño,
excitada de sales y embriagada de astros,
por el Faro se sube y, con ansias de huida,
en guiñadas se ofrece a los barcos lejanos...

PLAYA BRAVA

Desde estas rocas, puntiagudas y ásperas,
ennegrecidas de musgos y de tiempo,
la playa Brava es como un balcón,
frente al océano,
abierto al infinito.

La vertical de Dios
con un extremo ha de tocar el cielo
—cóncavo de silencio—;
y, con el otro, el fondo del océano
—cóncavo de misterio—.

De bruces sobre el suelo
quedo con la sensación
de que estoy en el aire suspendido,
apenas sostenido por el viento.

Los ojos se me pierden azorados
en la línea sin término
del horizonte.
Como un buzo mi razón se hunde
en el seno apocalíptico del agua,
y mi estupor se aguza como una flecha
enderezada al cielo.

El tumulto del mar embravecido
y el zumbido del viento
dan la emoción de estar en pleno océano.

Contra los peñascos
rompen, furiosas, las olas.
Antes se acercan;
se unen en un solo frente
sobre sí mismas rodando enloquecidas;
se hinchan como velas
y se vuelcan contra las piedras
para romperlas.
Cuajadas, sus espumas, en vellones de sales
—que parecen vellones de lana —
quedan brincando en la arena.

Memorias lugareñas asignan a la Brava
muchas hondas tragedias;
el recuerdo prudente las retiene
para sus advertencias.
—¡No se aleje mucho; cuidado!...
No hay que salir de esa pileta.
—¡Que te hundes y mueres si te mueves de aquí!
Acuérdate de aquel pescador; pisó ahí,
nada más que ahí, para acá de esa piedra,
y nunca más volvió...



PLAYA MANSA



Hay mucho, en ella, de playa europea.
Sus aguas, con algas, son verdes y tónicas.
La arena es escasa y es gruesa.
Mientras en su fuerte encanto no se entra del todo,
desilusiona.

Mediodía; la hora preferida para el baño.
El sol entibia el agua, apenas.
Recién después de sumergirse
y agitarse y nadar
se hace uno a la recia y salada caricia del agua.

El trampolín — a la derecha —
como una honda, arroja bañistas.
De todos los huecos de la orilla
aparecen pies temerosos
haciendo de termómetros, con mucha cautela.

Al otro lado, el pesquero y el muelle.
Por todas partes las lanchas y los yotes.
El mar se estira y se festona
y se rompe en piedritas brillantes
o finge una ancha lámina de estaño.

Se clavan las sombrillas en la arena,
y las carpas, y las casillas;
centros de gravedad de las ruedas
familiares o amigas.

Saltan para caerse los niños;
y todos, chicos y grandes, a pleno aire,
gustan la alegría casi salvaje de la playa.

El baño de sol es como un acto religioso.
Diógenes ha vuelto de otro modo; pero ha vuelto.
Ninguno quiere que le quiten el sol.
Las salidas de baño y los trajes,
y los grandes sombreros planos
con las alas flotantes,
y los anteojos negros y los cuerpos tostados,
dan al ambiente la sensación de una fiesta africana.

Un júbilo despreocupado y sano
se irradia como un toque de campana.
La naturaleza logra el rescate
de tantas vidas artificializadas.

No obstante, también aquí, en pleno océano;
frente a la atracción fantástica
de todas las gracias naturales
se salva, incontaminada de belleza salvaje,
la frivolidad,
encarnada en personas que están en la playa
pero sin amarla ni comprenderla,
ni sospecharla, siquiera.

Ahí van pasando
tres figulinas, todas vestidas de pies a cabeza
como si fueran a una fiesta excéntrica.
Rehuyen el agua, pues ya les han dicho
que el agua está fría...
Esto les place porque ni pensaban
quitarse el "pijama".
Con sus trajes de playa, extravagantes,
y complicadas zapatillas
y sombreros vistosos
y guantes largos, hasta el antebrazo,
y un mismo mohín prendido a los labios,
nada exhiben al sol ni a los hombres.
Pasan,
y dejan — con pocitos de arena —
un claro sentido de frivolidad,
que se contagia.

Miro el mar, miro el cielo, miro a ellas,
y el arco naciente de la luna
simula una fina ceja depilada...

Mi imaginación se pierde
en la imponente vastedad oceánica.
Vuela alocadamente, como una gaviota
que siguiera la estela de un barco que no existe.

Desciendo en perpendiculares
que horadan el mar
para atisbar los arcanos inviolados,
herméticos como una revelación
que nos será siempre negada.
Y se llena de tobias mi imaginación.

Me apresuro a ascender a la superficie
para salvarme
y embriagarme de sol.
Me consumo en el sol, y me disperso
en el aire.

A poca distancia de la costa asoman,
a intervalos cortos,
dos parejas de lobos marinos,
negros y relucientes.
El agua va dejando, al retraerse,
como azabaches desprendidos, los mejillones
y grandes y vistosos caracoles
de todos los colores.

En las piedras menudas de la orilla
—que en vez de arena
tiene piedras picadas,
partidas por el hacha del viento
con su filo de agua —
reclino mi cabeza, vencido
por los tres signos infinitos:
el horizonte, el cielo y el océano.



Marcel Isy-Schwart acaba de arponear en la bahía de Cabo Frío un "badijo" de 70 kilos. El monstruo se debate furiosamente. Estos grandes peces, cuya vitalidad es prodigiosa, deben ser alcanzados en el cerebro. De un coletazo pueden matar al cazador.

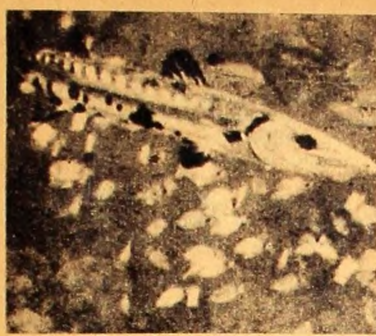
Frente a los monstruos de los mares brasileños

Marcel Isy - Schwart, campeón de los cazadores submarinos franceses, relata algunas de sus estremecedoras aventuras.

MARCEL Isy - Schwart, fundador del club de los cazadores submarinos de Francia, es uno de los primeros exploradores que hayan tenido la audacia de atacar con el arpón, en su elemento, a los monstruos de las profundidades, que son equivalentes marinos de los leones y de las panteras de Africa. Ha cazado sobre todo en las costas de Europa. Pero sus más prodigiosas aventuras las ha tenido en el Brasil, de donde ha traído una película en colores y un reportaje fotográfico. Marcel Isy-Schwart que hace sus cacerías llevando por todo equipaje una máscara de caucho, flotadores y su fiel fusil con arpón, nos proporciona un relato de algunas de sus exploraciones submarinas.

Aún en el fondo del mar, se da cuenta que es bien útil haber leído mucho. Salvar la vida, simplemente, es a veces lo primero que debe saber "un buen alumno". Yo había leído en algún lado que los tiburones se asustan y huyen cuando se grita en el agua. Apenas lo creía. Sin embargo, esto me ha salvado la vida. Yo me había sumergido en la bahía de Cabo Frío, cerca de Río de Janeiro. Como ocurre muy a menudo en esos lugares, el mar estaba turbio, aún a gran distancia de la costa, a consecuencia de las mareas limosas de los ríos tropicales. A pesar de todo, había tomado mi máquina fotográfica, esperando alguna milagrosa claridad en las aguas. En mi cintura llevaba mi fiel puñal, una brillante lámina de 30 ctms. terriblemente afilada. No llevaba conmigo mi fusil submarino, porque mis ambiciones eran puramente fotográficas. Al alejarme, advertí en la vecindad a dos de mis amigos, pescadores submarinos, que correteaban embarcados. A través del vidrio de mi máscara no veía muy lejos en las aguas fangosas. Al dar vuelta una roca, me encontré frente a frente con un tiburón de tres metros de largo completamente inmóvil; un poco más lejos nadaba tranquilamente una "barracuda" de dos metros. La "barracuda" tiene aún peor reputación que el tiburón. Se asegura que éste es atacado por aquélla. Es un lucio gigante que cae rabiosamente sobre su presa, cierra sobre ella su enorme boca y la deshace sacudiendo la cabeza como un perro rabioso. Los dos pescadores brasileños en su barca estaban entonces a más de 200 metros.

Era imposible que me oyeran a causa del viento contrario. Me encontraba, pues, solo entre dos monstruos, paralizado por el terror e incapaz de utilizar mi puñal. El tiburón comenzó a moverse. Lentamente, majestuosamente, formaba círculos alrededor mío. La "barracuda" hizo la misma maniobra, pero en sentido contrario. De pronto el tiburón, con un gigantesco golpe de cola, atacó. Su velocidad era enorme (un tiburón puede hacer 70 kmts. por hora). No estaba más que algunos metros de mi, cuando tuve una súbita inspiración: lancé en el agua un grito desesperado. El tiburón se detuvo de pronto bajo mi nariz, dió media vuelta y desapareció con la misma velocidad en las profundidades. Pero mi grito no había impresionado a la "barracuda". Supongo que esta terrible fiera de los mares está desprovista de toda sensibilidad. Su círculo infernal se iba estrechando, abriendo una enorme boca en la que el sol hacía relumbrar, como un río de brillantes, sus dientes de una siniestra blancura. Yo saqué mi puñal blandiéndolo hacia ella y haciendo brillar su hoja, pero la espantosa bestia no se emocionó. Como se aproximaba cada vez más peligrosamente apunté hacia ella, a una distancia de dos metros, mi aparato fotográfico, y resuelto a morir heroicamente tomando mi último cliché. Pero he aquí que, presa del pánico, el estúpido animal huyó precipitadamente







DE IZQUIERDA A DERECHA: Una feroz barracuda de 2 metros, atacaba al cazador en momentos en que éste tomó la foto. Vemos luego el hidroavión de los pescadores submarinos en el Yacht Club de Río. Finalmente, un curioso animal, bautizado "Benito" por los cazadores de Río, porque sugiere el perfil y los ojos de Mussolini.

haciendo girar sus pequeños ojos de pescado. Fuí atacado de una gran crisis de risa nerviosa...

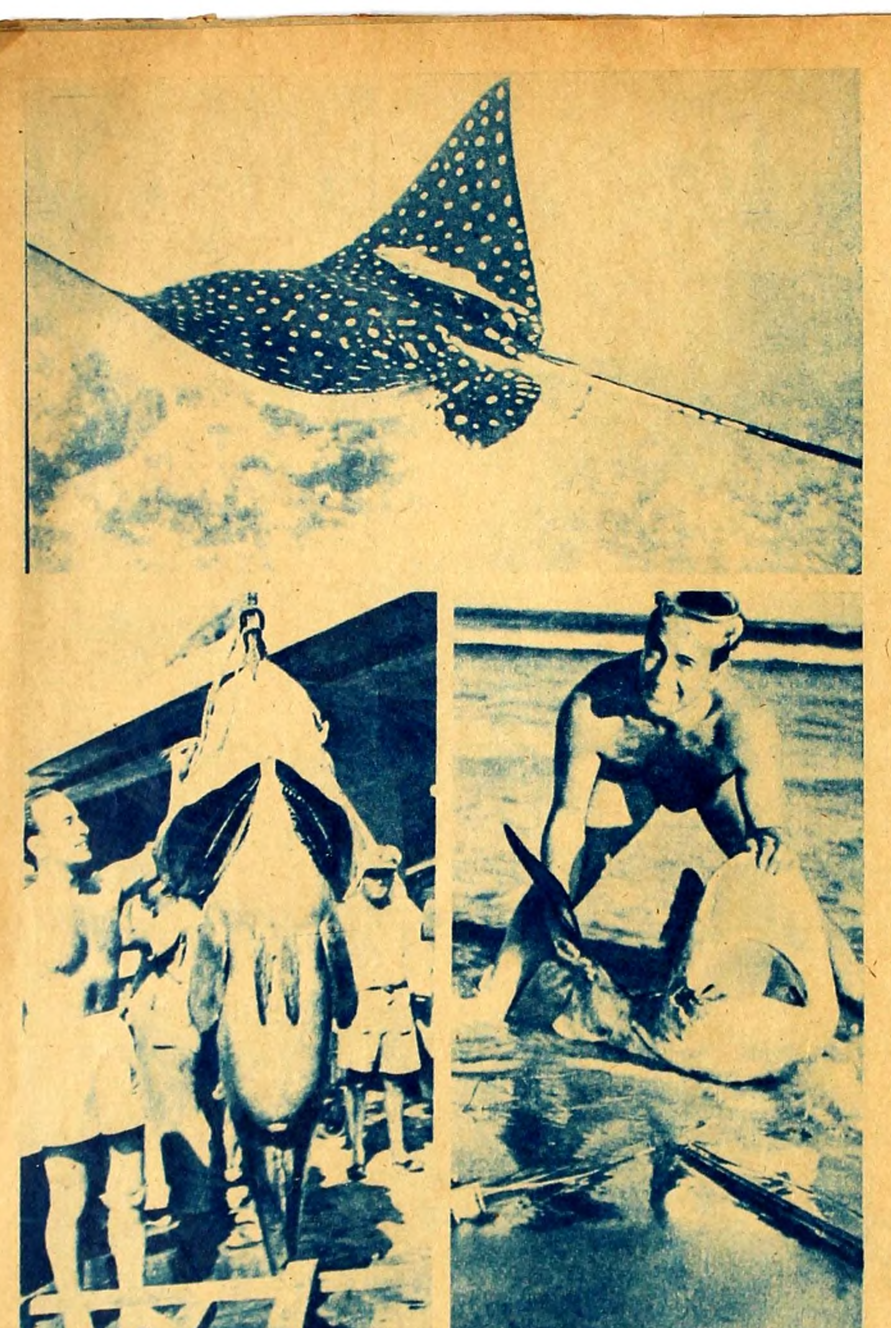
El cliché era bastante bueno y yo me encontraba orgulloso con mi aventura. Mi victoria sobre la "barracuda" puede ser citada como uno de los raros casos en que esta bestia ha retrocedido delante de un adversario. En cuanto a los tiburones, no es cierto que siempre atacan al hombre; muy a menudo se han encontrado en sus entrañas restos humanos, pero serían restos de ahogados. Los nadadores de la superficie están, en todo caso, más expuestos a sus ataques que los pescadores submarinos. De aquéllos, el tiburón no ve más que un par de piernas que se mueven, y entonces, a su voracidad natural se agrega la curiosidad y muerde. El cazador submarino le parece, por el contrario, un gran pez parecido a él. Su largo fusil puntiagudo le inquieta. Por regla general no lo ataca, salvo tal vez que se trate del tiburón-tigre, terror de los mares. Los tiburones más grandes no son los más peligrosos. El tiburón ballena, que puede alcanzar 15 metros de largo, es inofensivo no come más que pescado.

DURANTE UNA TEMPESTAD, SOY ATACADO POR UN TIBURON

Tuve otra aventura con un tiburón brasileño en los mismos parajes. Esta vez me proponía no sólo tomar fotografías, sino también pescar algunas langostas para dar más sabor a una sopa de pescado. Yo iba armado de mi fusil submarino especial, con flechas pequeñas. Un muchacho del puerto se ofreció a llevarme en canoa al lugar de la pesca, un cabo situado a dos kilómetros del puerto que le había dado el nombre de "Banco de Francia", porque por ahí abundaban las langostas. Era pleno verano, y en esta estación el tiempo es muy caprichoso. En la partida, el tiempo estaba radiante, pero nos encontrábamos en mitad del camino cuando una tempestad comenzó a amenazarnos. Aterrorizado, el muchacho se detuvo y se negó a ir más lejos.

—¡Pequeño cobarde! —le grité—. ¡Yo haré el resto a nado. Espérame aquí!

Llegué al cabo, y como la primera vez, al dar vuelta un arrecife me encontré casi rozando con un monstruo, un tiburón de más de cuatro metros de largo, de un color negro siniestro. Su vientre era gris, su nariz levantada y torcía los ojos febrilmente. Yo ya había pescado tres langostas, que llevaba al extremo de una cuerda suspendidas de un gancho para pescados. Tuve la idea de soltar ese botín hacia el tiburón, esperando que atraído por el olor de esas presas trataría de apoderarse de ellas y me daría tiempo para huir. El tiburón avanzaba lentamente. Su boca chata tocó el montón de crustáceos, los olió un momento y luego lo apartó y se aproximó, siempre muy lentamente, a mi cara; no estaba más que a 50 centímetros, cuando se dió media vuelta como hacen los tiburones cuando van a morder. Su boca formidable, de múltiples hileras de dientes, se abría sobre profundidades blancuzcas, horribles, palpitantes. Entonces, sobre este submarino gigantesco y blindado, sobre este hocico negro, vasto como la nariz de un Cadillac, tiré, en un último recurso absurdo, mi ridícula flechita para langosta, que rebotó impotente contra su cuero granuloso. Todavía una vez, una especie de milagro se cumplió. El escualo, de un golpe se dió vuelta y huyó. Ni había podido usar por olvido, el arma secreta del buzo: el aullido sobreagudo que aterroriza al tigre de los mares.



TRES RECORDS BAJO EL OCEANO. — He aquí representados tres records del cazador francés en los mares brasileños. Por primera vez logró fotografiar la "raya-leopardo", monstruo de cuatro metros de envergadura. En el lomo se ve el "pez piloto". Abajo, a la derecha, el tiburón de 113 kilos que mató con arpón; a la izquierda, el mero centenario de 178 kilos.

Recuperé mi gancho para pescados y volví hacia la canoa. El muchacho había desaparecido. Tuve que volver a nado hasta el puerto, en un agua doblemente traidora, porque estaba turbia y porque sentía en ella la presencia del monstruo. Encontré en el puerto a la gente inquieta: cuando el muchacho había contado mi viaje, me habían creído perdido: si la tempestad no había dado cuenta de mi vida, habría sido devorado por los tiburones que abundaban en esos lugares. Estaban organizando una expedición de socorro para encontrar los "restos" del "desgraciado francés".

Este fué el último encuentro con un tiburón en el que yo figuro como presa. Algunos días más tarde, cazando bajo el mar, siempre en los mismos parajes en compañía de un amigo, vimos avanzar hacia nosotros un tiburón de gran talla. Se distinguía netamente a través del agua todavía turbia, la triple hilera de dientes en su boca entreabierta. De un golpe en los flotadores subimos a la superficie para celebrar consejo:

—¿Qué haremos?

—¡Mejor le tiramos!

EL CORAZON DEL TIBURON SIGUE LATIENDO DURANTE HORAS DESPUES DE SER ARRANCADO

Decidimos atacar simultáneamente y tirar una flecha cada uno, yo en la branquia derecha y mi amigo en la branquia izquierda. Protegido en todo el cuerpo por la coraza de su piel, el tiburón es un poco vulnerable a la altura de las branquias. Nos volvimos a sumergir. Lejos de buscar atacarnos, el tiburón, viendo que el asunto era contra dos adversarios, dió media vuelta y se alejó. Nos costó mucho acercarnos a él. Como habíamos convenido, nos colocamos a derecha e izquierda del pez, luego le tiramos nuestras dos flechas en las branquias y aterrorizados de nuestra audacia nos batimos en retirada a toda velocidad. No nos atrevimos a mirar hacia atrás hasta que no estuvimos alejados unas decenas de metros de nuestra víctima. En un mar de sangre, que toma en la luz especial de los fondos submarinos, un raro color malva, el tiburón se nos aparece bajo una especie de continuas convulsiones, un tobellino de saltos y de espasmos. De pronto se apaga y queda completamente inmóvil. Nos quedamos espantados de la rapidez de su agonía. La vitalidad del tiburón es tal (su corazón puede latir durante horas después de haber sido arrancado), que nos preparábamos a sostener un largo combate con el escualo herido. Un sabio de Río de Janeiro nos dió la explicación de esta muerte casi repentina: el tiburón, con las branquias desgarradas por nuestras flechas, había muerto asfixiado por su propia sangre. La bestia ("un gallo negro", es el nombre que le dan los brasileños), pesaba 113 kilos. Lo regalamos a los pescadores del puerto, que lo despedazaron y vendieron su carne en el mercado con un gran éxito comercial.

HISTORIA VERIDICA DE UN PEQUEÑO PESCADO LOCO

Para ser franco, diré que el único pez que me ha atacado y mordido realmente no tenía más que 20 centímetros de largo. El drama se desarrolló en las aguas de Río de Janeiro. Yo miraba pasar un banco de "anchadas", peces planos y verticales. Sobre uno de ellos vi un pequeño pez piloto. El pez piloto es un parásito de los grandes peces. Demasiado perezoso para atacar por sí mismo, nada a sus costados y se alimenta con los restos de la comida que dejan caer. Muy a menudo, p[illegible] el trabajo de nadar, se fija sobre su lomo como una especie de ventosa. Tuve la tentación de hacer un doblete, el piloto y la "anchada". Tiré, clavé el arpón en la "anchada" pero le erré al piloto. Este, furioso por la pérdida de su "vaca lechera", se enroscó en una especie de baile de la cólera y como una flecha cayó sobre mi y me mordió profundamente en la espalda; después se hundió, desesperado, en los abismos glaucos.

(Continúa en la página 61)

LA LINTERNA SORDA

Por DOPEY

EL TESORO FALLUTO

SEÑORAS que tenéis un marido que consideráis perfecto para "entre casa", y en el cual fincáis todas las virtudes conyugales, y muy especialmente la muy canonizante de la fidelidad, señoras que creéis que vuestro esposo "es un tesoro de más quilates que el oro"... ¡ocultadlo! Esconded vuestra felicidad y no la publiquéis, porque los vientos del mundo empañan los más claros cristales, cuando no los hacen pedazos... Y, por si acaso, tomad ejemplo en lo que le ocurrió a la señora Ema Homeyer, de Los Angeles, a quien, en uno de los concursos veraniegos, le premiaron al esposo como el "cónyuge perfecto". Naturalmente las crónicas se hicieron eco del concurso, y el retrato del "Marido Nº 1" apareció en las revistas y en los informativos cinematográficos... ¡Para qué!... Pues nada menos que otras seis esposas anteriores acudieron "al panal de rica miel" y dejaron a la miseria al disimulado bígamo a repetición, y consternada a la esposa ilusa. Ahora el "Marido perfecto" está preso. Y todos piensan que se lo merece, sobre todo por haber ganado el título...

CRUELDAD

La señora empezó su lección diaria de canto. Y el marido, con aire compungido, le dijo:

—¡Por favor, querida!... ¡Mira que afuera llueve a torrentes!

TRAGEDIA DE UN FOTOGRAFO INQUIETO Y MARTIR

Una noche en un hotel de Punta del Este, ocupaban una mesa un señor regordete, de piel tostada, de rasgos orientales, y fumando un espectacular habano, acompañado por dos señoras de rubia y abundante cabellera. Este señor, se dedicaba a disfrutar, plácidamente, del "show", cuando a un fotógrafo que circulaba por entre las mesas dando sutiles fogonazos con su moderno equipo, se le ocurrió que allí tenía nada menos que al Alí Khan. Y convencido de su buen golpe de vista, de su olfato identificador, empezó a registrar la opulenta efigie del desconocido, desde todos los ángulos. El señor, al principio, no le dió mucha importancia a la elecció del chasirete, pero cuando notó que el hombre hacía abstracción total de sus compañeras de mesa, para enfocarlo exclusivamente a él, y q[illegible] transcurrían los minutos, pero seguía vigilan[illegible] el mínimo gesto, l[illegible]ás leve sonrisa, o su aplau[illegible]o, [illegible]ara qu[illegible] en cada oportunidad una [illegible]amparita, [illegible]ces, el señor empezó a sentirse incó[illegible]o, y a dirigir miradas suplicantes, casi des[illegible]peradas, a sus vecinos, como pidiendo una ayuda para sacarse de encima aquel moscón. Así, hasta las tres de la mañana, en que el fotógrafo consideró haber reunido una documentación gráfica sin precedentes, y tocó retirada. Sólo que, al salir, la muchacha encargada del guardarropa, le dice apresuradamente:

—No se pierda la gran nota... Mire que en este momento acaba de llegar...

—No me preocupa quien haya llegado. La gran nota ya la tengo. Le saqué cincuenta fotos al Alí Khan...

—¡Pero no...! ¡Precisamente, quien acaba de llegar, es el Alí Khan!

Nosotros no vimos nada. Escuchamos únicamente. Y nos pareció que, en ese momento, se había caído la gran araña del hall. Pero después pensamos que bien pudo ser el fotógrafo.

AGUDEZA PRESTADA

Aunque se afirma que "no se presta sino a los ricos", y en el caso de las anécdotas, agudezas y juegos de palabras, Jacinto Benavente tiene capital como para que se le pueda prestar, lo cierto es que en algunos casos es bueno poner la verdad en su lugar. Como en el de la graciosa anécdota que se le adjudica al acomodaticio escritor hispano, según la cual, instado por unas señoras a decir una conferencia de carácter feminista, les habría contestado que no lo hacía porque no estaba preparado y "no quería hablar a tontas y a locas". El origen de la ocurrencia tan festejada, está precisamente en nuestra tierra, pues integra uno de los epigramas de Francisco Acuña de Figueroa, que dice así:

—"Charláis sin tino ni acierto
dicen seis cotorras bellas
a un vate, y más charlan ellas,
hasta que él exclama: —Es cierto
contra vosotras son pocas
mis fuerzas; la palma os doy
pues reconozco que estoy
hablando "a tontas y a locas"...

Y don Jacinto, por viejo que sea, lo dijo un poco después que Acuña...

LA OPORTUNIDAD

Esto ocurrió en un concierto reciente. Ni decimos quién lo daba, ni dónde. "Y toda similitud o alusión es completamente infundada" —como dicen los films.

El amigo de la concertista llegó diez minutos después que el concierto había empezado. No lo lamentaba, ciertamente, ya que quería dejarse ver por la artista, y cumplir con los deberes de la amistad. Pero se encontró con que el portero no lo dejaba entrar.

—El concierto ya ha empezado, señor —explicó—. La pianista está en el segundo número, de manera que no puedo abrir la puerta...

Molesto el recién llegado, le dice:

—Entraré muy despacito... No molestaré a nadie...

—No es por eso, señor —le contestó el portero—; es porque si los de adentro ven la puerta abierta van a querer aprovechar...

TUTTI - FRUTTI

El noble venido a menos, después de muchos tumbos, terminó haciéndose chanchero. Pero se consolaba fabricando morcillas con sangre [illegible]zul.

"Amo a mis enemigos — decía Pierre Weber — ¡qué lástima que ellos no me amen! ¡Nos entenderíamos tan bien para odiarnos!"

Era un hombre tan desgraciado que cuando sacaba un billete de cien pesos para pagar la rueda, el mozo tenía cambio...

Irene besaba con tal dulzura que el novio murió diabético.

Hay que divertirse mientras se es viejo, porque la vejez dura po[illegible].



Era hijo de un caudillo de golilla blanca que hizo la guerra cuando los galones se ganaban bajo el fuego. El Capitán lo ganó bajo el fuego de los fogones en los cantones electorales, entre muchos "tiros" de taba. Pero hablaba, viniera o no al caso, de sus aventuras guerreras. El estuvo en todas las bravas. Allí mismo o muy cerca, en todos los episodios cuyo relato se trasmitiera de boca en boca.

Y si en la misma fecha se hubiera registrado un combate por el litoral norte y otro por las Sierras de Maldonado, con seguridad que el Capitán, con ese don de ubicuidad que tenía, habría intervenido en los dos. ¡Con decir que hasta peleó a lanza en un combate donde no intervinieron lanceros!

Vivía en permanente psicosis de revolucionario en acción. Todo le venía al caso para recordar 1904. Y cuando no había motivo para un "A propósito de... brava fué la retirada después de Masoller", o algo

Estampas pueblerinas

"EL CAPITAN"

por JUAN DE MELO

POR la prensa del pueblo (que llega a nuestras manos casi cuando comienza a caminar el "robusto vástago" cuyo nacimiento anuncia) nos enteramos de la desaparición, acaecida hace algún tiempo, de la popular figura de "El Capitán".

Ese era el apodo con el cual se le conocía y prefería que lo nombraran. Apodo que casi hizo olvidar su nombre y apellido...

"El Capitán" era alto, grueso, y caminaba con un balanceo de babor a estribor, como marinero en tierra, aunque no había conocido otro mar que el de alcohol en que navegaban sus recuerdos épicos, de los que las malas lenguas del pueblo decían que eran, más que recuerdos, fantasías. Con su ancho sombrero, su recia estampa y su vozarrón que impresionaba, parecía un mosquetero. Un contemporáneo de Porthos transplantado a nuestra época y ataviado con la indumentaria gaucha, pues las botas camperas se las quitaba sólo para dormir. Y eso mismo, no siempre.

Cierta vez, en la calle principal de aquel pueblo fronterizo, lo encuentra un amigo que al verlo con sus gruesas piernas siempre enfundadas en las negras botas, como si vistieran luto por la muerte de la época heroica que admirara, no resistió a la tentación de decirle:

—¡Pero Capitán, siempre de botas!

A lo que contestó sin vacilaciones el aludido, con un empaque a lo Cambronne:

—¡En Tupambaé había muy pocos de botines!

Y prosiguió su camino arrogante, con su característico balanceo, como si inútilmente intentara sacudirse aquel complejo de revolucionario sobreviviente inadaptado a su época.

similar, ya encontraría una porterita abierta para llegar al campo de sus supuestas hazañas.

Si viajaba por el campo, cualquier paisaje, llanura o serranía, campo limpio o lleno de piedras, le sugería este pensamiento luminoso: "¡Qué lindo campo pa'una batalla!" Ninguno le sugería la idea de criar ganado, sembrar trigo o instalar una industria.

Aún a pie, era el jinete guerrero que galopaba incansable por los campos de la fantasía épica.

En las ruedas de café, la presencia del Capitán se señalaba por los relatos a gritos, subrayados por interjecciones, y la risotada estentórea, intermitente y prolongada, que hacía decir a Rufino: "¡Qué carcajada galponera tiene este Capitán!" Cuando reía, se echaba hacia atrás, porque reía con la boca, la garganta, el vientre voluminoso y las gruesas piernas inquietas. Y hasta su pañuelo se sacudía alrededor del cuello, como si éste le hiciera cosquillas.

*

El Capitán pertenecía a una familia de tradición guerrera. Honrados y guapos hombres, con destacada actuación en las guerras civiles que ensangrentaron el país.

Claro que el Capitán, a la manera de esos jóvenes ricos que heredan sin trabajo la fortuna y el prestigio de sus antepasados, derrochando luego el dinero, heredó el apellido, el prestigio y un grado de Capitán a dedo, que usufructuaba con toda naturalidad.

Fué actor de innúmeras anécdotas. Una mañana llegó al pueblo a caballo, y después de hacer escala en varios boliches, desmontó frente al café y fiambrería de la calle principal. Al ver una gallina fiambre que colgaba apetitosa, le dice al empleado:

—Ché, ¿cómo está esa gallina?

—Muerta —le contesta aquél.

La broma fué bastante para que el Capitán hiciera explotar su vozarrón como una bomba, provocando la fuga del bromista. Y poseído de tremenda indignación, se apoderó de la gallina, llevándola en alto como un trofeo.

Revólver en mano para contener al policía de facción en la esquina, quitó la manea al caballo, subió y partió al galope. Reeditando aquellas escenas del Far West, delicia de nuestra infancia, en que el bandido asaltaba el Banco y salía con una bolsa de oro...

Al día siguiente, el Capitán volvió al pueblo. Pero no al galope, ni arrogantemente. Venía a un humilde trote, entre dos guardias civiles.

*

Su esposa era alta, gruesa. Buenísima, pero de explosiva energía. De haber sido hombre, podría haber sido un típico granadero prusiano. Propietaria de un campo muy cercano al pueblo, no vacilaba en ponerse el revólver en la cintura, montar a caballo y salir al campo en plena noche, al notar la desaparición de algunos animales.

La patrona acostumbraba comprar con libreta —el viejo sistema de pagar a fin de año— en un comercio del pueblo. Cometiendo un pecado de ingenuidad, encomendó al Capitán, al vender una tropa, que hiciera una entrega en el comercio. Cuando llegó la libreta sumada a fin de año se encontró con que la entrega no aparecía, pues había desaparecido entre la carpeta verde y las "brasileras" del boliche, que a ambas cosas era afecto el Capitán, y con ellas había librado las más terribles batallas, estas sí, verídicas.

Y cuando el Capitán regresó al hogar, se encontró con que un brazo femenino lo esperaba, prolongado por un amenazante revólver. El mismo comprado para alejar a los cuatreros.

Esa noche, el Capitán volvió a la soltería. Y durmió a campo...

*

Rueda de juego en un boliche de campaña. El Capitán está de malas y va perdiendo. Sus compañeros ocasionales no lo conocen, pues no es en su pago la tenida.

Cuando ya no le queda un solo Artigas, el Capitán echa mano a la cintura, saca un 38 largo... y fué el desparramo, porque saltaron como resorte. El Capitán pone el a obre la mesa y con aire de extrema re ción les grita:

—¡Cuánto dan por este Smith!

El hombre quería seguir jugando, para el desquite...

*

Uno de los cafés del pueblo era atendido por su propietario, un hombre tranquilo, de hablar pausado, siempre de alpargatas, traje de brin y un pucho haciendo equilibrio en los labios, cuyas cenizas solían caer sobre la sopa o el café que servía. Si el cliente protestaba, la invariable respuesta era ésta: "Si no le gusta, la casa está acreditada". No tenía más que una pasión que le hacía perder la calma: su club de "fobal". Tanto, que una vez que su cuadro iba perdiendo, se tragó el pucho en un momento de nerviosidad. Mientras un hincha del cuadro ganador, al saltar junto a un

(Continúa en la página 62)

Cuba envía, con Manolo Alvarez Mera, un mensaje lírico

Por ALICIA REYES PRINS



DESPUES de sus actuaciones en Buenos Aires, que le han valido el éxito más resonante, sabíamos que Manolo Alvarez Mera, voz de oro de Cuba, visitaría Montevideo. Es por ello que quisimos conversar con el festejado y joven tenor, que además tiene el atractivo de un físico de viva simpatía masculina. No nos costó mucho lograr que nos hablara de su carrera y de sus propósitos para MUNDO URUGUAYO, sobre todo cuando le dijimos que las lectoras uruguayas tendrían un vivo interés en este adelanto informativo.

—A estos argumentos nunca supe decir que no. Pregunte pues — nos contestó, sonriendo.

Y así entramos en materia.

—Era un muchacho y tenía un entusiasmo loco por el canto —empezó—, cuando el azar me colocó frente a uno de mis ídolos, el compositor Ernesto Lecuona. Tuve suerte. Porque Lecuona, después de escucharme, hizo grandes elogios de mi voz, y como para refirmarlos, y demostrar que no hablaba en el aire, me ofreció todo su repertorio y me facilitó el acceso al teatro.

—¿Y qué pasó?

—Bueno. La verdad es que en el campo del arte lírico nadie me conocía ni remotamente. Así y todo, un día se anunció el lanzamiento de una nueva figura de la lírica en el Teatro Nacional de La Habana. Se pondría en escena una ópera del maestro Lecuona, y éste, al frente de una orquesta de cien profesores dirigiría el espectáculo, cuya principal atracción hacían fincar en mi modesta y desconocida persona. Pueden imaginar cómo estaría yo antes del debut: tenía un escalofrío tras otro. Pero mi bautismo artístico fué mucho mejor de lo que cualquiera hubiera esperado... Las crónicas hablaron de rotundo éxito, de consagración de un nuevo cantante, y la pieza se mantuvo largamente en el cartel. Después, todo fué muy fácil, y pude afirmar, con alegría, que reformando el amargo proverbio, podía ser profeta en mi patria... Pero yo tenía mayores ambiciones, ir más lejos...

—"En alas del canto..."

—Exactamente. Me atraía Broadway, meta de los artistas. Y sin pensarlo más me largué para Nueva York sin contrato ninguno y con sólo 50 dólares en el bolsillo... Lo que se llama quemar las naves. Seguí teniendo suerte. Pude debutar casi en seguida en el Teatro Habana Madrid, y logré hacerlo con mucho éxito. Tanto que después el famoso empresario Billy Rose, en su Night Club montó una revista que le costó 350 mil dólares, para presentar a "la voz lírica de América" como me había bautizado el público. La revista se mantuvo dos años en el cartel, y yo alterné mi actuación en ella, con audiciones en la Columbia Broadcasting System. Luego me entró una vez más la comezón del viaje...

—¿Le atraía el Sur?...

—Así era. Una serie de ventajosos contratos en Sudamérica, me llevaron primero al Brasil, en cuyos casinos y radios actué con gran satisfacción para mí, visitando Río de Janeiro y San Pablo. Lo que más gustó en estas ciudades, en mi repertorio, fueron mis creaciones "Granada", "Morena de mi copla" y "La viuda alegre". De allí vine a Buenos Aires y me siento realmente feliz de la acogida que se me ha tributado aquí. Realmente un cantante no puede aspirar a más.

—¿Y ahora?

—Ahora parto para el Uruguay. Cantaré en Montevideo, donde sé que el público es tan exigente como cordial. Espero colmar sus exigencias y ganar su amistad. Además sé que llevo la ventaja de que allí quieren bien a los cubanos. Y ésta es mi credencial primera. Lo demás, trataré de ganarlo cantando, que es la más linda manera de hacerse amigos.

Buenos Aires, enero de 1952.

El encadenado

Ay más que sangre somos huesos, cal
[invasora
que nos roe lágrima a lágrima.
Huesos coléricos encorvados por el fuego
[del orgullo,
astillándose de rencor, negros y helados.

Tallos voraces, eso somos,
y así es nuestra férula,
voraz y ciega,
y cae en torno,
como gota de plomo ardiendo.
Eso somos, bosques sin tonalidad.
Dioses llameantes, hundidos hasta el cuello,
y todavía furiosos,
y todavía llenos de torva fiebre.

OSCAR CERRUTO.

EL Embajador de Argentina, Ing. Luis H. Irigoyen y Sra. María Kurth de Irigoyen, ofrecieron una recepción con motivo de su próxima partida para Alemania, donde ocupará la representación de su patria en ese lugar. Esto dió motivo a una nota de brillantes contornos.

ABAJO: Sra. María Esther Ubieta de López, Embajador de Argentina Ing. Luis H. Irigoyen, Sra. Clotilde Turena de Paysée Reyes, Sr. Pedro Staricco.



Embajador de Brasil Dr. Walter Jobim, Embajador de Argentina Ing. Luis H. Irigoyen, Sra. Ana Miederaeur de Jobim, Sra. María Kuth de Irigoyen.

Recepción en la Embajada Argentina



Sra. Emma Castro Pérez de Staricco, Sra. Hilda Sala de Pfeiff Guani, Arq. Jorge Faget.



Embajador de Argentina Ing. Luis H. Irigoyen, Sra. Inés Ruprecht Lerena de Domínguez Cámpora, Sra. María Kurth de Irigoyen, ingeniero José Serrato.



DE NUESTRA SOCIEDAD
(Foto de Moda)

La Sra. Socorrito Villegas Morales de Berro y sus hijos

NOS GUSTO, ENTRE TODO...

EN PUNTA DEL ESTE: la famosísima actriz Merle Oberon con original modelo de piqué blanco en línea envolvente y delicado adorno de hojas en la parte superior del corsage formando solera de gran vestir; soberbia estola de "visón de miel" uno de los tonos más nuevo y que hace furor dentro del mundo elegante de las grandes ciudades de Europa y América complementaban en forma suntuosa esta toilette, joyas de zafiros de una esplendidez principesca, pues la poseedora tiene una inigualable colección de alhajas donde todas son a cada cual más hermosa.

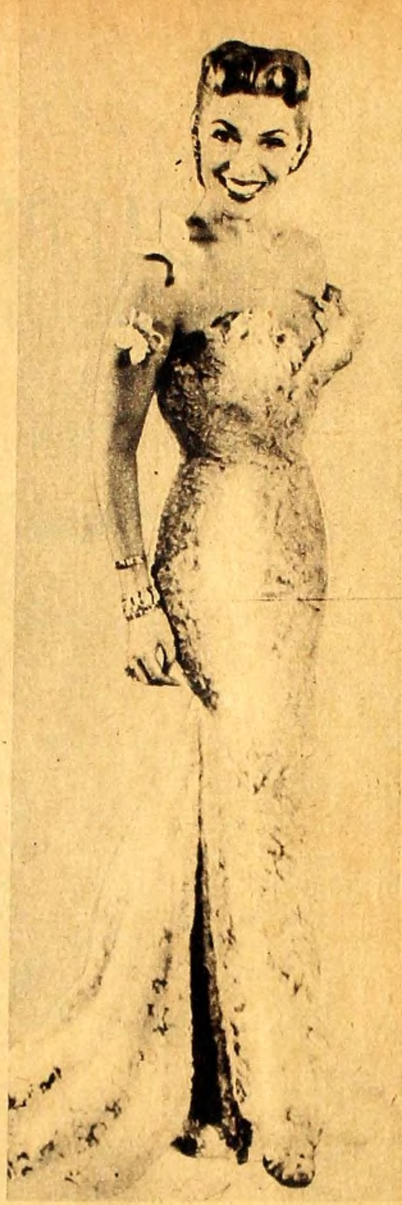
La inolvidable protagonista de "El séptimo velo", Ann Todd, con modelo de organza de seda azul marino bordado en algodón blanco; echarpe de organza en los dos tonos y en los extremos voladitos superpuestos tableados a fuego; este traje es un regalo de Ingrid Bergman.

La encantadora actriz francesa Francois Christtophe luciendo un soberbio modelo de baile hecho de raso blanco y gran pieza en la parte posterior de la pollera, la "traine" terminando en color rosa; un detalle de gran elegancia fué la espléndida estola de zorros blancos.

Una dama perteneciente a la más distinguida sociedad de los Estados Unidos de América, Cobina Wright, poseedora de un personalísimo "chic", llevando un modelo de taffetas negro y arabescos al tono, en la parte posterior gran movimiento prendido con botones de la misma tela; en la solapa una alhaja de oro en forma de dos leones unidos, regalada por el Duque de Edimburgo, de quien es muy amiga; tocadito de raso gris adornado delicadamente en pequeñas flores y plumas al tono, velo bordeado de strass.

La Sra. Elvira Serratosa de Vilaró Rubio con modelo de línea muy ceñida al cuerpo en lamé color plata; gran pieza acampanada en la parte posterior de la falda, enorme pouf a un costado; magníficas joyas de brillantes.

La Sra. Yolanda Turenne Puig con toilette de seda negra de corte modernísimo, falda tubular; bordado al tono en la parte superior del corsage a la altura de los hombros; alhajas antiguas en brillantes.



Magnífico modelo confeccionado en encaje en toda clase de tonos del gris, la pieza de iniciación de la "traine" en negro; viso tubular color miel; dos mariposas, sobre el brazo y hombro, de un material muy liviano y en bellísima gama de colores suaves como los del nácar; alhajas modernas de oro y brillantes.

EN PLAYA BRAVA: la Sra. Inés Ruprecht de Domínguez Cámpora con short de shantung negro; blusa sin manga de piqué blanco.

La Sra. Elina Berro Villegas de Carril con pantalón de terciopelo negro; blusa de shantung verde Italia.

La Srta. Alicia Nuñez Viera con pantalón de gabardina gris; blusa al tono; precioso ponchito.

La Srta. Marta Terra Blanco con traje de baño lastex negro; salida corta rayada en azul y blanco, cinturón en la parte posterior.

TOMANDO EL TE: la Sra. Leonor Uriburu de Anchorena con traje de shantung blanco bordeado de lunares negros en dos piezas.

La Sra. Esther Bofill de Lasala con traje de línea nueva en shantung negro.

La Sra. Nelly Campomar Canfield de Regusci con traje de algodón en negro, blanco y amarillo en grandes flores; enorme cuello; bolsillos de borde plisado.

La Sra. Nenona Herrera de Quadros con traje de broderie negro de inspiración romántica; gran lazo de taffetas escocesa; caravanas y collar de Murano.

La Sra. Martha Rodríguez Larreta de Bonavía con traje de shantung negro en la falda, volado de broderie blanca sobre el corsage de fondo negro; chal de lana de cabra al tono; alhajas de perlas.

EN VARIAS FIESTAS ELEGANTES: la Sra. Josefina Requena Cordero de Brum con modelo de shantung gris estampado en negro, un hombro descubierto y sobre el otro una pieza sujeta en forma de bufanda.

La Sra. María Elena Martínez de Folle Joanicó con solera de cretona de seda negra diseñado en forma original; chal haciendo juego.

La Sra. Isolina Zorrilla de Barreiro con modelo francés en color gris topo, formando godés; cinturón de strass; aros y prendedor de gran belleza.

La Sra. María Elena Rodríguez Coll de Terra con modelo de línea en organza azul; alhajas de oro y brillantes.

La Sra. Teresa Baqué Vega de Vaeza: uno de los trajes más hermosos que se han visto en esta temporada; hecho en organdí blanco con ondas plisadas terminadas en valenciadas formando el corsage; falda en movimiento lateral; lazo de satín rosa viejo haciendo juego con el viso.



Para trajes de fiesta

y de gran vestir, sedas de alta calidad recién recibidas en magníficas creaciones de procedencia Francesa, Suiza y Americana.

GASA chiffon de seda natural en todos los colores de moda, ancho 1.10, el metro $ **5.50**

ORGANZA seda natural francesa, ancho 1.15, el metro $ **6.50**

TAFFETAS fantasía, motivos en dorado, ancho 0.90 el metro $ **6.50**

TUL de Nylon americano, todos los colores, ancho 1.40, el metro $ **7.00**

FACCONE de seda en labrados delicados, ancho 1.10, el metro $ **8.00**

TAFFETAS Broché, diseños en terciopelo laminado de gran novedad, ancho 1.05, el metro $ **8.50**

FALLA de seda en colores esfumados, original diseño, ancho 1.30, el metro $ **8.50**

ROYAL fantasía, colores de gran moda, ancho 1.30, el metro $ **8.50**

FALLA regia calidad, en sobrios motivos tornasolados, ancho 1.30, el metro $ **8.50**

OTOMANO de seda en colores lisos, ancho 1.15 el metro $ **8.50**

BROCATO, la seda que impone la moda francesa en regia calidad, ancho 1.05, el metro $ **9.50**

OTOMANO reversible, colores suaves, de gran moda, ancho 1.15, el metro $ **9.50**

FALLA puntillé metalizada, tela de alta costura francesa, ancho 0.90, el metro $ **10.00**

TAFFETAS con motivos en terciopelo laminado, ancho 1.10, el metro $ **10.50**

FALLA velour con motivos dorados, ancho 1.10 el metro $ **12.00**



No deje de ver en NUESTRAS TRES CASAS estas grandes novedades

CLIENTES DEL INTERIOR: Efectúen sus pedidos contra reembolso a CASA MATRIZ AGRACIADA 2302

Por licencia anual del personal, nuestras casas permanecerán cerradas durante la SEMANA DE CARNAVAL

(De izq. a der.): Sr. Jorge C. Castro, Srta. Otilia Cerisola, Sra. Marta C. de Cerisola, Presidente de la República Sr. Andrés Martínez Trueba, Sra. Inés Ruprecht Lerena de Domínguez Cámpora, Embajador de Méjico Sr. Pedro Cerisola, Sra. Aída Serra de Martínez Trueba, Ministro de Hacienda Dr. Héctor Alvarez Cina.

Recepción en la Embajada Mejicana

El Embajador de Méjico, Sr. Pedro Cerisola y Sra. Marta C. de Cerisola, ofrecieron una recepción en honor a las artistas mejicanas que nos visitan. Fueron invitados algunos elementos de nuestro ambiente, lo que originó una agradable reunión social.

La Sra. Aída Serra de Martínez Trueba conversando con las hijas del Embajador de Méjico: Sra. María Luisa Cerisola de Flood y Srta. Otilia Cerisola y con las homenajeadas Katty Jurado (izq.) y Chula Prieto (der.).



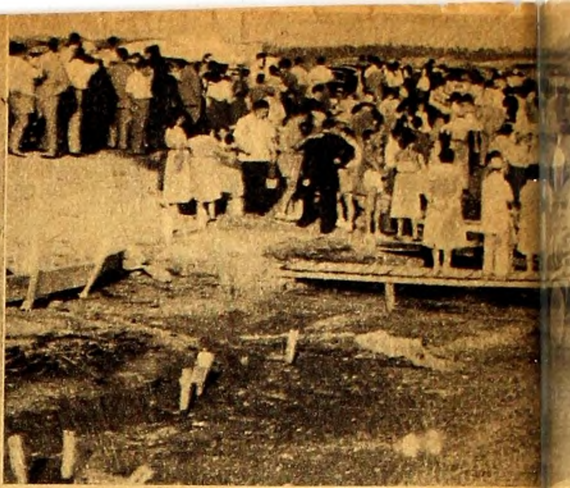
Sr. Domingo Prat (h.), Srta. Silvia Martínez Serra, Srta. Otilia Cerisola, Srta. Concepción de Urtubey, señor Julio Prat, la actriz mejicana Katty Jurado, Sra. Angélica Tatlock de Martínez Serra.



Una vista de los asistentes durante el concierto ofrecido por el popular conjunto mejicano "Los Panchos" en la sede de la Embajada [illegible] la

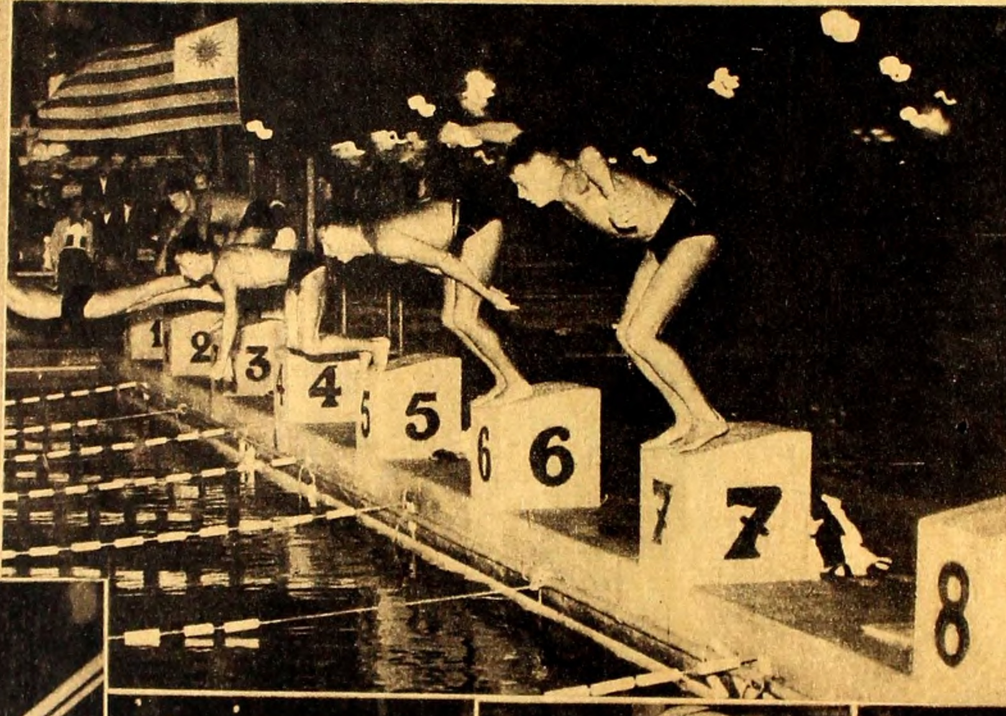


Un aspecto del escenario de las eliminatorias de remo para concurrir al Campeonato Sudamericano. Indudablemente, la pista de Melilla es un escenario extraordinario para el lucimiento de las jornadas remeras nacionales. Pista magnífica, ha dado margen a la realización de espectáculos de indudable valía.



Un crecido número de adictos al club del tridente, hacen objeto de expresiva muestra de simpatías a su representante Jorge Davo.

DERECHA: El lente ha captado el preciso instante en que es largada la prueba de 100 mts., una de las que revistieron mayor lucimiento de la programación.



HUB
ACU
MEL

CON todo ex
ville han
cionales de no
sido abundante
pectivas catego
tos en varios
mejor ha estad
presentado una
nor a los traba
por el técnico
blemente, la f
relieves destaca
positiva virtud
descollante su
do a trasuntar
pasado doming
en las pruebas

ABAJO IZQUI
iada ha sido ot
tes valores con
las pruebas rea
nadas

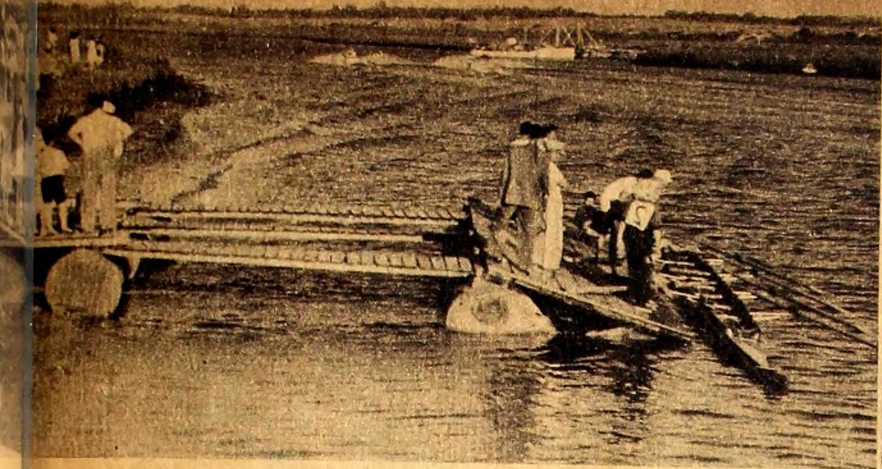


Julio Maglione ha sido una de las figuras aceptables de los torneos de natación iniciados con todo éxito en la piscina municipal de Trouville.

Sin lugar a dudas, Jorge Davo ha sido la máxima atracción en las jornadas realizadas en Trouville. Es, sin duda, un gran valor.









Este es el senior four de Paysandú, que en magnífica forma ha logrado clasificarse para concurrir al Sudamericano de Valdivia.

FIESTA DE LOS DEPORTES ...TICOS EN LA PISTA DE ...LLA Y EN TROUVILLE

...n la piscina municipal de Trou... comienzo los campeonatos na... y menores. Pese a que no ha... antidad de inscriptos en las res... se han anotado indudables acier... ursantes. Cabe destacar que lo... argo del Club Neptuno, que ha... e de nadadores que hacen ho... ue en el citado club realizados... es contratado al efecto. Induda... que ha alcanzado al presente ... ha sido Jorge Davo, un valor de... ado a felices realizaciones. Fué... en la etapa inaugural, volvien... encia en la jornada cumplida el... También Jorge Tejada descolló... 400 y 200 metros, sindicándose como uno de los valores importantes del torneo. Sin duda, lo ofrecido al momento en Trouville es excelente y prometedor de jornadas aún más lucidas.

En Melilla han dado comienzo con sigular brillo las pruebas eliminatorias de remo para integrar la selección que nos representará en el Sudamericano de Valdivia. Buenas marcas y excelentes muestras técnicas se han ya ofrecido. De entre ellas debe señalarse como de positiva, la virtud de los botes sanduceros, que han adquirido ya el derecho de marchar a Chile. Son el double scull y el senior four con timonel. Además, cabe destacarse la gestión del ocho del Rowing, también clasificado. En suma, un excelente trabajo de los remeros actuales que han trasuntado lucimiento en las jornadas realizadas al presente.

...A: Jorge Te... los excelen... han contado ...as en las jor... ...ales.

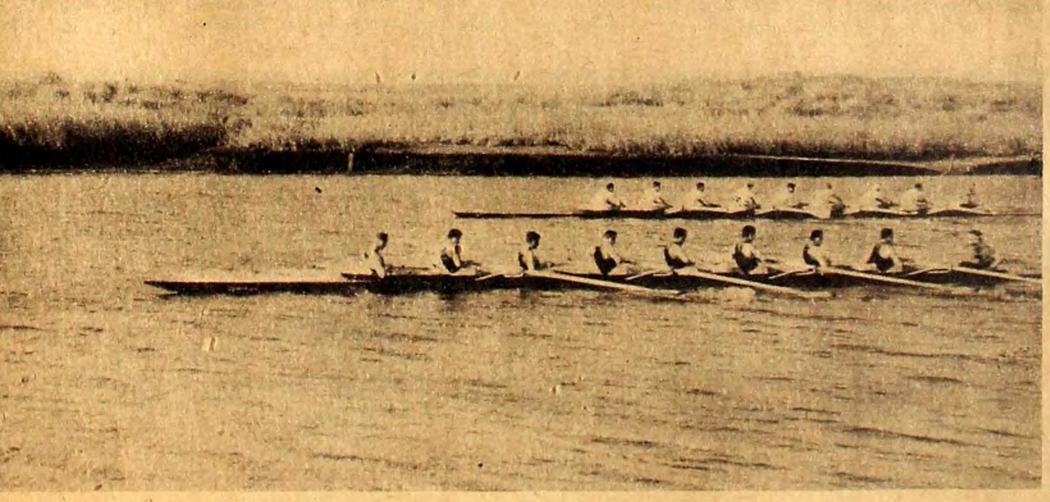
ABAJO: Varios de los competidores de las pruebas de natación realizadas en Trouville, posan en un alto de las mismas.

ABAJO DERECHA: La foto nos muestra la llegada de la prueba de senior eight, ganada en gran forma por Montevideo Rowing que logró así clasificarse.



El doble scull de Paysandú integrado por Cosoy y Rodríguez, también ha adquirido el derecho de representarnos en el torneo de Chile.





Un notable éxito deportivo, social y económico ha ha significado la realización del Torneo del Litoral

La nueva forma de disputa significa un verdadero acierto

Este es el equipo representativo de Colonia clasificado en forma brillante campeón del Litoral. Fuera de toda duda la campaña cumplida por el elenco rojo justificó en absoluto la clasificación final. Conjunto de enorme fervor combativo ha logrado, la hazaña de ser el primero en adjudicarse el torneo con la nueva fórmula de disputa.

por E. J. FERNANDEZ

ACABA de finalizar con excepcional éxito un nuevo campeonato del Litoral. Exito deportivo, social y económico. Y al expresar lo que antecede no exageramos el juicio en absoluto. Y detallaremos porqué. En lo deportivo pocas veces ha sido protagonizado un torneo de resultado más incierto. Baste expresar que sólo un punto separó al primero, Colonia, del segundo, Paysandú y que recién en el último partido quedó definido el certamen. La emoción corrió a raudales. Hubo continuas variantes en la clasificación y ello le dió al campeonato un interés extraordinario. Por allí el éxito fué total. Más adelante nos ocuparemos de lo realizado por cada equipo.

Hemos dicho que en lo social el éxito ha sido también positivo. En efecto. Esta temporada variando el anterior sistema de la sede fija se ha jugado en todos los departamentos participantes. Como la mayoría de ellos se hayan cercanos entre sí, enormes han sido los contingentes de aficionados que se han trasladado de un lugar a otro cuando su equipo debió oficiar de visitante. Asimismo, el hecho de tener los partidos carácter nocturno — en su mayoría — ha permitido que enormes hayan sido las concurrencias a cada encuentro por el interés que en el público despiertan los espectáculos futbolísticos realizados con luz artificial. Y como si lo que detallamos fuese poco cabe agregar que mediante el nuevo sistema ha sido posible que poblaciones como la de Artigas hayan podido presenciar la actuación de los equipos de todos los demás departamentos, cosa que difícilmente hubiese ocurrido de no haberse aprobado la nueva forma de disputa. Fácil es advertir que en lo social el éxito ha sido rotundo.

Y en lo económico ha sucedido exactamene lo mismo. Los cálculos más optimistas fueron superados recaudándose en total una suma realmente extraordinaria. El público respondió ampliamente y este nuevo certamen del Litoral produjo varias decenas de miles de pesos.

No puede pues haber sido más feliz su realización. Deportivo-social y económicamente sólo lauros se han cosechado mereciendo en consecuencia —sin reservas— el juicio laudatorio, la Confederación que a su cargo ha tenido la organización del Campeonato. En cuanto a lo que fué el torneo, considerando la producción de ca-



Río Negro no fué el equipo poderoso de tantas oportunidades. Empero su tradicional garra salió a flote en varios partidos liquidados victoriosamente.



Soriano, irregular en su campaña, fue el más difícil rival que encontró el campeón. Es un equipo entusiasta y de buena disposición táctica.

Paysandú sin lugar a dudas ha sido uno de los grandes animadores del certamen. El conjunto sanducero inicióse en forma irregular mas luego fué afianzando la producción de su elenco hasta constituirse en una fuerza de real poderío. El hecho de que llegase en la tabla de clasificaciones a un solo punto del campeón da la pauta de la magnífica producción del representativo de Paysandú.



da uno de los concursantes hay mucho que decir. Adelantémonos a expresar que el título está en buenas manos. Colonia ha sido un brillante triunfador al cabo de una campaña realmente elogiosa. El equipo rojo ha actuado sin claudicaciones uniendo a la innegable bondad de su representativa un ansia de victoria y espíritu de lucha magníficos. Cuando Colonia jugó su primer match, inaugurando con Salto el campeonato, dejó magnífica impresión. Quienes tuvimos la suerte de ver aquella noche accionar al equipo coloniense le auguramos una exitosa campaña en el certamen. La bondad de su producción dió amplio tema para el comentario. Aquella vez empató Colonia el match más fué unánime el comentario indicando que, el más tarde campeón debió ser el vencedor. Y es importante citar que el partido fué jugado en Salto. Luego la producción coloniense fué en ascenso. Y en la segunda rueda al propio Salto lo dominó fácilmente marcándole cinco goales, ganándole más tarde a Paysandú e igualando en el último encuentro con Soriano match disputado en la capital chaná. Muy pareja ha sido la campaña del triunfador. En sus filas han descollado varias figuras pese a que el equipo todo se ha movilizado con innegable acierto. El zaguero Cruz, el centro medio Laport, el winger derecho Orellano y el insider izquierdo Gaona han brillado nítidamente siendo la base de un equipo que reiteramos se ha movilizado en forma realmente magnífica.

Hemos expresado precedentemente que se ha clasificado vice campeón, el equipo de Paysandú.

Mucho hay que decir también de los sanduceros. Su campaña en el torneo ha sabido de muchos aciertos. Y basta agregar para corrobar lo expuesto que arribó a un solo punto del campeón conservando esperanzas respecto al título hasta último momento. Al comienzo del campeonato supo de altibajos la gestión de Paysandú. No parecería el conjunto gozar de la consistencia necesaria como para alentar firmes posibilidades de éxito. Mas poco a poco fué asentándose su producción hasta que el equipo afiatóse completamente constituyendo una fuerza de indudable solvencia. Dos características sumamente dispares experimentó el elenco sanducero y ellas estuvieron en razón directa de los ejes medios que presentó: Miranda y Sorondo. Jugadores de distinto tipo de juego incidieron en la marcha del team. Miranda, que actuó generalmente, es un hombre de calidad que juega con lentitud. Y como consecuencia directa de ello el elenco, cuando él actuó, se movió a ritmo pausado.

Sorondo en cambio es hombre combativo, rápido, que gusta jugar la pelota de inmediato. Sin desconocer las grandes condiciones de Miranda entendemos que con Sorondo el equipo sanducero hubiese acusado mayor rapidez y vivacidad en sus movimientos. Hubieron asimismo varios valores que resaltaron netamente en filas del vice-campeón. Bartell su back izquierdo fué descollante valor; Giani el half izquierdo se constituyó en destacable pieza defensiva oficiando además con gran solvencia en su tarea de half volante.

Y en el ataque, Fernández, el interior izquierdo fué un valor de consideración. Estas fueron en Paysandú las individualidades de destaque en un equipo que trasuntó en todas sus líneas poderío, obteniendo el título de vice campeón a un solo punto del líder.

Los demás equipos participantes fueron irregulares en su producción. Empero tanto Río Negro, Soriano, Salto y Artigas dieron espectáculo.

El tantas veces campeón del Litoral — Río Negro — no actuó sin duda con la eficacia que le caracterizó en tantas oportunidades. La falta de nuevos grandes valores no permitió a los rionegrenses brillar como tantas otras veces. Empero una arista de su equipo ha resaltado en forma neta: su garra. En efecto. Ese característico fervor combativo de los albicelestes ha salido otra vez a relucir constituyéndose en la arista más destacada de este elenco. Partidos como los disputados ante Artigas

(Continúa en la página 48)

Este es el equipo de Artigas entusiasta y decidido. Tuvo meritoria gestión en el campeonato, habiendo dado espectáculo en sus presentaciones

Salto que al comienzo insinuóse como uno de los factibles triunfadores, luego cedió posiciones. Empero dejó sentada su indudable capacidad.





Una magnífica pista para las carreras de PIRIAPOLIS



Una magnífica vista de Piriápolis, con el Cerro San Antonio, que servirá de fondo a la carrera.

TODOS los implementos mecánicos para la rápida construcción de carreteras, se están aplicando para terminar en un tiempo record la pista que, en medio de un espectacular escenario servirá de base al Primer Festival Automovilista que se realizará en Piriápolis en la primera quincena de marzo.

El lugar, que ya de por sí representa quizá el punto más adecuado de la República para una fiesta de esta naturaleza, está siendo adaptado de una manera interesantísima para dar a la atractiva fiesta de las carreras de automóviles tan a tono con nuestro siglo, todas las condiciones que esos actos requieren. En primer lugar seguridad para los corredores en condiciones que difícilmente se pueden igualar. La topografía del terreno sin precipicios peligrosos entre la falda de distintos cerros permite una frenada natural y suave a cualquier coche que se saliera de la pista. En segundo lugar, la anchura de la pista y sus suaves declives no obstante sus amenas curvas le dan al automovilista las mayores ventajas en su recorrido. En tercer lugar un profesional de responsabilidad, el señor Nicola, ha estudiado sobre el terreno todos los detalles que dan a este escenario unas condiciones realmente excepcionales. Por si esto fuera poco, las arboledas de Punta Fría, los anfiteatros de los cerros, y el encanto del lugar permiten una disposición realmente maravillosa para las tribunas de los espectadores, muchas de ellas a la sombra, y grandes paraderos para la ubicación de las verdaderas muchedumbres que se espera acudirán a Piriápolis en momento de realizarse estas fiestas que además contarán con los más destacados volantes del mundo.

Contemplada en el plano de trabajo, la pista de Punta Fría tiene exactamente, la forma de un revólver de caño largo. Para dar una idea gráfica a nuestros lectores, podemos explicar la posición valiéndonos de este mismo símil. Todos tendrán una idea clara de la disposición de la pista si tienen en cuenta la ubicación de la silueta de este revólver teórico colocado en Punta Fría en una disposición de Norte a Sur con el largo cañón apoyado en la cañada que separa el cerro S. Antonio del cerro del Este y la culata apoyada en las inmediaciones de la pintoresca rambla turística de Punta Fría. Todavía del símil del revólver nos podemos dar otra indicación más. El aro del gatillo es en la realidad ese magnífico círculo de árboles que conocen muy bien los veraneantes y los admiradores de Piriápolis y que está situado en las proximidades de la rambla.

Con este plano ideal a la vista podemos imaginarnos a los coches avanzando por una magnífica recta bien urbanizada desde la rambla hasta la mencionada conjunción entre los dos cerros indicados. Debido al magnífico trazado de la pista la pronunciada curva que, en ese punto, da lugar al regreso por el mismo cañón largo del revólver se amplía en un mayor radio y queda admirablemente peraltada con la topografía del terreno dando a los coches, por consiguiente, una máxima seguridad. Desde ese punto, extremo del cañón del revólver, los coches regresarán de Norte a Sur hasta la parte de la culata ubicada sobre las arboledas de Punta Fría; y allí darán dos curvas más: Una en torno a lo que podríamos considerar el gigantesco gatillo; y otra que rodea el bellísimo círculo de árboles del antiguo circuito que desde hace unos años existía y que permitirá entrar a los coches de nuevo en la recta espectacular.

La longitud total del circuito será de casi dos kilómetros y medio. Exactamente, de 2.347,68 metros, es decir, un poco más amplio que el famoso circuito europeo de Angulema donde acuden aficionados del mundo entero. La recta que hemos definido como el cañón del revólver tiene una longitud de 808 metros, lo suficiente para permitir un buen embalaje de los cohes en magníficas condiciones de anchura y de seguridad. En cuanto a la anchura ha sido fijada en 12 metros para las rectas y 14 metros para las curvas.

Por Rodolfo Obregón

ın cumplimiento de estos propósitos y a dar realidad a este circuito, desde e unos días todo es movimiento y acdad en las bucólicas faldas del cerro Antonio. La Pista ha sido ya allanada la colaboración de poderosas máquinas urnapool, cortando con su esfuerzo el teno como si fuera queso, y dándole la spectiva que indican nuestras fotogra. Sobre esa pista así cortada está siendo ocada una capa de balastro de veinte tímetros de espesor, y sobre ésta será cado el tratamiento bituminoso.

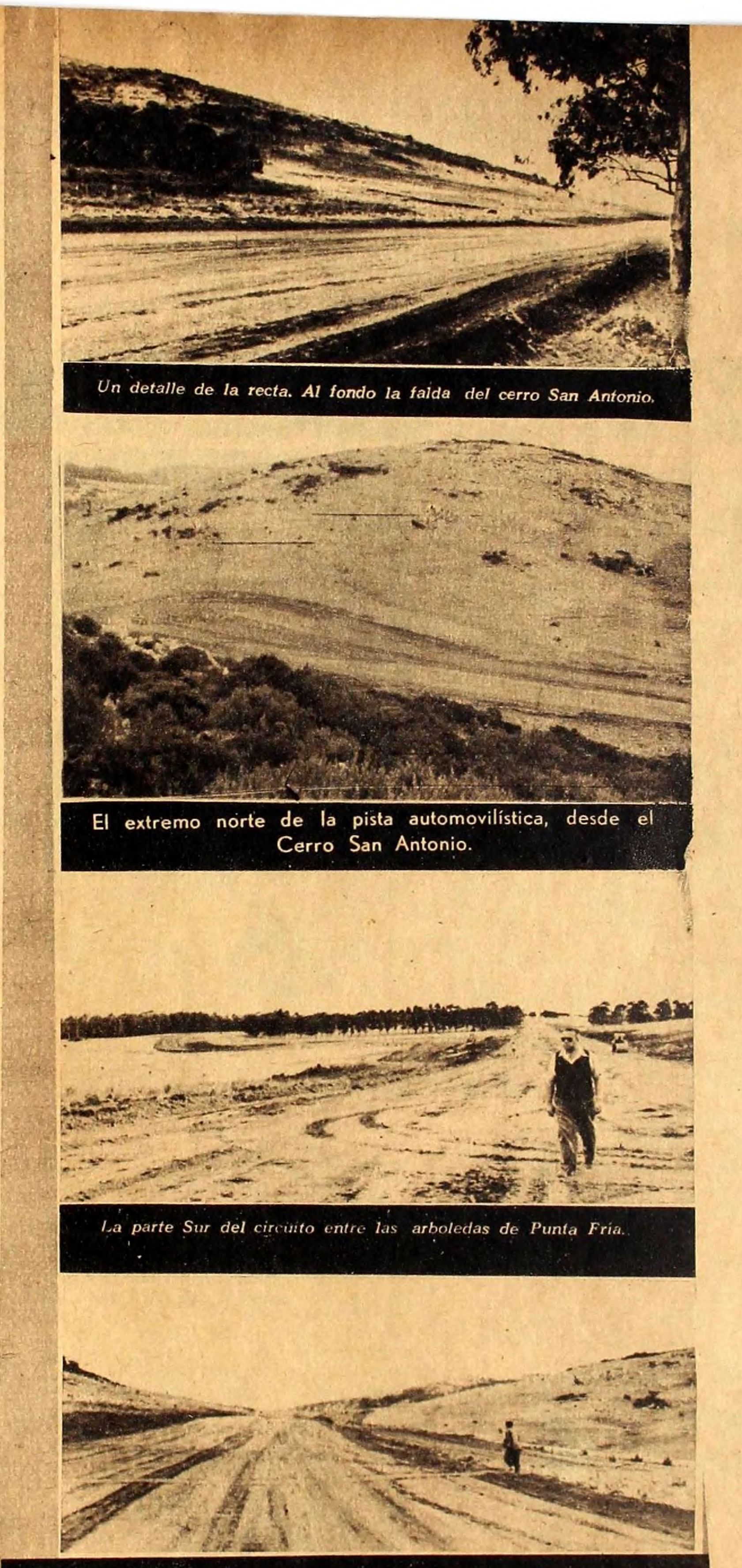
a pista para el Primer Festival Auovilista de Piriápolis está siendo cetada sobre la antigua pista ya existe y construída hace años por aquel pioner de nuestro turismo, que se lla don Francisco Piria y cuyos sucesores aboran generosamente en este momento la obra con la Comisión Nacional de ismo.

fin de dar facilidades al tránsito de omóviles de los miles de espectadores concentra una fiesta de esta naturaleza, nbién han sido construídos varios acce desde la rambla de Punta Fría hasta ersos lugares del circuito. El plano de os accesos consiste, en general, en una le central que es la recta principal de nta Fría cruzada por otras líneas que miten la entrada desde diversos luga de la comarca, desde la rambla hasta arroyo de Los Arrayanes.

Contemplado desde lo alto del Cerro Antonio, el nuevo circuito le da al lu una extraordinaria prestancia. Se desnta que ante un espectáculo de esta uraleza, cada uno de los cerros circuntes es convertirá en un gigantesco pal para millares de espectadores que hará esaria una inspección especial por parte los organizadores de la Comisión Espel nombrada por el Estado y quizá algu escarapela especial para distinguir a espectadores de los distintos lugares: o lo que seguramente más ha de llamar atención es la buena ubicación de las bunas especiales colocadas al borde de pista en lugares en donde la propia fi a de la carrera ofrece la mayor segu ad y en donde la naturaleza ofrecerá sombra protectora de los árboles.

Todas estas condiciones saltan a la vista l curioso que en estos días contempla obras de la pista de Punta Fría. Ellas hacen más que confirmar las declaranes que oportunamente expresó el Preente de la Comisión Nacional de Tumo, y Canciller Dr. Alberto Domínguez mpora, dando satisfacción a sus preocuciones de hombre cuidadoso ante las cateristicas de la fiesta; y todo ello consuye un éxito del Comité Organizador que eside el señor Roberto Fontaina con la perta colaboración de los señores Enrie Serra, Jorge Piria, Mario M. Artagaytia, Borrat Fabini, Llabata y tantos os distinguidos expertos.

Por todo ello se puede adelantar que el imer Festival Automovilista de Piriápo, en Punta Fría, será por la calidad de máquinas, el prestigio de los corredos, el interés de la pista y las bellísimas ndiciones panorámicas del lugar, una an fiesta que marcará un importante ja n en la historia turística del Uruguay, ecisamente en los días en que esta instria precisa más impulso y gracias a la nplia comprensión del gobierno, las au



Un detalle de la recta. Al fondo la falda del cerro San Antonio.

El extremo norte de la pista automovilística, desde el Cerro San Antonio.

La parte Sur del circuito entre las arboledas de Punta Fría.

Otra visión de la pista. A derecha y a izquierda se colocarán las tribunas

ESTE HA SIDO EL "AÑO DE PEÑAROL"

Síntesis de la campaña que entrará a la historia como una de las más brillantes de cuantas han cumplido sus equipos en la larga vida del club



POCAS veces, Peñarol cumplió en una temporada oficial actuación tan magnífica como en el año deportivo que acaba de terminar. Cierto es que alguna vez los aurinegros han marcado etapas luminosas en sus distintas divisionales pero en seguida hay que afirmar que en 1951 los rivales mucho más entonados hicieron más difíciles, pero singularmente más brillantes los éxitos resonantes de los distintos equipos de la popular entidad.

En primera, segunda, tercera y tercera especial, los jugadores que defendieron los colores amarillo y negro ganaron el lauro máximo en sus divisionales; en todos los campeonatos disputados el triunfo fué, no sólo magnífico, sino que estuvo respaldado por una tarea que muchas veces, aunque opaca y generalmente decisiva, no tiene mayor fulgor y escapa también al consenso del público aficionado. Para lograr hazaña como la que nos ocupa, Peñarol ha tenido que guardar un equilibrio notable en la preparación de los planteles, en la selección de los hombres, en el cuidado del físico, en la vigilancia de la moral. Ha tenido también que ser timoneado con mano maestra desde los planos más altos del Consejo Directivo, hasta los grupos que integran las distintas y complejas sub comisiones; los técnicos de los cuatro conjuntos debieron ser, además de expertos, hombres decididos y entusiastas con ese necesario "corazón amateur" que en pleno profesionalismo siempre y en todos los momentos debe salir a flote. Porque Peñarol, institución profesional, se nutre principalmente de sus fuerzas morales, del amor de todos los hombres por una enseña histórica, por el fervor de las multitudes que acompañan los triunfos y las derrotas, por el aporte económico de la falange social, y en fin, por todo eso que compone un gran club de fútbol y que no apareciendo en primer plano — como el jugador en la cancha — incide vigorosamente y necesariamente en las grandes conquistas de la historia.

Y estas conquistas son realmente históricas. En duros campeonatos, en batallas deportivas arduas y en esfuerzos gigantescos, se ha podido llegar a la meta para plantar, dentro de ese historial magnífico, un jalón tan luminoso que pocas veces, lo repetimos, ha sido visto en toda la vida de la entidad de las estrellas y de las franjas amarillas y negras.

La campaña del primer conjunto, apareció algunas críticas. La integración de los conjuntos, cierta opacidad en determinadas actuaciones, pero de cualquier modo, siempre el triunfo... Es muy difícil conformar a todos, cuando ese "todos" está compuesto por una inmensa masa social y de hinchas que como ningunos son pasionales y quieren como nadie la vieja enseña. Nosotros, a lo largo del año deportivo que terminó, tejimos continuados elogios al primer equipo, a sus jugadores y al técnico señor Hirschl. Bien dirigido, bien entrenado, fué en verdad el mejor cuadro del Competencia. Ganó así el primer torneo del año y no dejó dudas de su superioridad. Se entró a la segunda rueda del Campeonato, primera del Uruguayo, a la de Honor y Peñarol confirmó su campaña anterior, la bondad de sus cracks y la acertada dirección. Ganar los dos primeros campeonatos del año ya era una hazaña.



Señor EDUARDO ALLIAUME
Presidente del Club Atlético Peñarol

Por CARPENTIER

Ella se había logrado gracias a una serie de actuaciones, sobre todo convincentes en su línea general. Desde el ángulo que debe enfocarse la crítica seria, nosotros siempre guardamos un necesario optimismo en cuanto a las producciones futuras del campeón. Nos basábamos — y en MUNDO URUGUAYO está escrito — no sólo en el valimiento del equipo sino y también en las actuaciones desconcertantes del rival de siempre. Siendo así y ganando en mitad del año Peñarol los dos campeonatos principales, no teníamos que profundizar mucho en el comentario para llegar a la conclusión — un poco simplista — de que los aurinegros tenían todas las cartas de triunfo en la mano. Así Peñarol sin haber bajado jamás la guardia, muy entonado, ganó el certamen de Honor y entró con ventajas a la última rueda, para definir posiciones en el Campeonato Uruguayo.

La última parte de la carrera de Peñarol fué confusa en mitad de la disputa. Perdió puntos y sin duda el conjunto perdió también posibilidades. Ese contraste con River dió la impresión de que se repetiría el panorama de la pasada temporada porque precisamente Nacional había levantado mucho e iba seguramente en procura de alcanzar su línea. El clásico respaldó los aciertos y la lógica y emparejadas las posiciones, se creyó que Peñarol tendría que ir nuevamente a una instancia decisiva con Nacional. Lo ocurrido está muy fresco y no es este el momento de analizarlo. Peñarol ganó el Campeonato Uruguayo sin jugar el nuevo clásico esperado y Central se encargó, por él, de aventar todas estas posibilidades. Pero aquí es necesario hacer una puntualización: también en la última rueda Peñarol había sido el mejor. Si había perdido puntos en los instantes decisivos, su estampa era más grande, mejor sus figuras, más ensamblado el conjunto. La mayoría de la crítica había dado sus preferencias a los aurinegros en la víspera del clásico y si perdió, quedó la sensación de que el resultado era justo, pero para nada había variado la opinión general. Aun derrotado, Peñarol estaba en condiciones de mantener posiciones no bien Ncaional no ajustara sus líneas y mostrara de una vez por todas la necesaria envergadura de gran conjunto. No sucedió esto y cayó en sus fallas en el último match. Peñarol ganó pues sin necesidad de "repeticiones clásicas". ¿Puede haber quedado la duda de que el desenlace no fué justo? No lo creemos. Hemos analizado someramente la actuación del campeón a través

Cuatro Campeonatos en una temporada larga y difícil

★★★★★★★

La escuadra aurinegra, brillante Campeón de la Triple Corona.

del año y de paso, también rápidamente, "algún reflejo tricolor". Queda pues la seguridad de que ganó el mejor.

*

El segundo conjunto realizó una campaña extraordinaria y puede afirmarse que no encontró grandes adversarios en su carrera hacia el triunfo. Fué la de Peñarol una reserva con estampa de un primer equipo. Más aún: esa reserva que conquistó el cetro, nos pareció superior a algunos conjuntos de primera división. Jugaron en ese team auténticas estrellas que alternándose con las del primero le dieron al team rara potencialidad. Llegó también Romay para darle aún más fortaleza a la línea delantera y entonces el cudro aurinegro rubricó su campaña con la conquista del Campeonato que se merecía desde el mismo pique. Fué otra de las grandes satisfacciones para el club decano, una de las más festejadas y de las más lógicas también.

Peñarol se ha preocupado siempre por sus "semilleros". En sus divisiones inferiores se adiestran y crecen elementos de seguro porvenir. Sus escuadrones juveniles han logrado ya lauros muy recordados pa-



J. E. HOHBERG.

OBDULIO JACINTO VARELA
(Capitán)

J. A. SCHIAFFINO



El equipo aurinegro de Tercera Especial al cabo de lucida gestión se clasificó campeón de su categoría, agregando un lauro más a la formidable campaña cumplida por los equipos de Peñarol en la reciente temporada.



El señor Hemérico Hirschl, técnico de los planteles superiores del club de las once estrellas, ha vuelto a colocar al tope de las clasificaciones a sus dirigidos.

ra la enseña popular. Este año el tercer conjunto hizo suyo el torneo Uruguayo revelando poseer un escuadrón de firme poderío. Tuvo la categoría de conjunto de primera, accionando sus piezas con raro acierto y ganando en forma espléndida el Campeonato de su divisional. Queda sólo por decir que la Comisión de Divisiones inferiores se ha preocupado como siempre de preparar los futuros profesionales con encomiable celo y en esta tarea oscura y tan olvidada "por el gran público" se basan los triunfos del porvenir.

La tercera especial completó "el marcador" de una campaña extraordinaria.

*

Parecería injusto al cerrar esta síntesis "del año de Peñarol", hacer distingos entre sus campeones de primera línea. Hay que hacerlo sin embargo porque en algunos jugadores, principalmente, se ha asentado el triunfo que tiene características históricas. Para nosotros Uzal, Varela y Schiaffino componen la trilogía de la victoria. Bien sabemos que otros grandes valores hicieron mucho por el triunfo final. Pero en el trabajo del crítico deben entrar también estas puntualizaciones porque ello es necesario cuando hay que repartir justicia. Todos en un plano alto, cumplieron con su deber y como sucede siempre "fatalmente" alguien tenía que destacarse entre el núcleo de estrellas. Hemos elegido a los nombrados porque su actuación regularísima, su técnica, su inteligencia, su empuje, fueron factores dominantes en los éxitos que reseñamos.



Es tradicional la adhesión de la parcialidad aurinegra a sus defensores. En ocasión de la reciente conquista, esa parcialidad volvió a manifestar su solidaridad con los jugadores haciéndolos objeto de expresivas demostraciones de simpatía.

Su técnico, el señor Hirschl, en un año de dificultades personales supo salir a flote revelando otra vez su rara sapiencia en estos tan difíciles menesteres de conducir un team de fútbol. Y la Directiva dirigió todo con tacto y con maestría.

MUNDO URUGUAYO presenta a los vencedores sus plácemes, y les dice que este año deportivo pasará a la historia como "El año de Peñarol".



También el conjunto reservista aurinegro logró adjudicarse el título de campeón. Equipo integrado con formidables figuras, realizó pareja campaña adjudicándose finalmente en forma inobjetable, el máximo galardón.



Los integrantes de la fórmula triunfante en los comicios aurinegros. El Ing. Buzzetti y el Dr. Nozar rodeados de viejos allegados a la institución aurinegra, una vez conocido su triunfo.

Magníficas fueron las elecciones de Peñarol en las que la mujer también estuvo presente, evidenciando su interés por los acontecimientos importantes de la vida del club.

La fórmula Ing. José Buzetti - Dr. José Nozar, triunfó en los comicios de Peñarol

CON crecida cantidad de votantes se realizaron las elecciones en el Club A. Peñarol, resultando triunfante la fórmula Buzzetti - Nozar, que totalizó 1495 votos. La lista encabezada por el Cont. Raúl A. Previtali reunió 1440 sufragios, 610 la fórmula comandada por el Sr. Luis Vidal Zaglio, mientras la lista que prestigiaba la candidatura del Sr. Capozzolo reunió 149. De acuerdo al resultado de esta elección, el Consejo Directivo del club de las once estrellas habrá de estar integrado durante el ejercicio de 1952, de la siguiente manera: Presidente, Ing. José L. Buzzetti; Vicepresidente, Dr. José Nozar; Esc. Carlos M. Garat, Dr. Mario Sergio Dupetit y Sr. Avelino Delgado, por la lista "Todo por Peñarol"; por la lista "Acción Peñarolense", Cont. Raúl A. Previtali, Sr. Enrique A. Vitacca, Sr. Manuel Ojeda, Sr. Casimiro Vaive de (h.), y por la lista "Juventud Peñarolense" los Sres. Luis Vidal Zaglio e Ismael Costa. La Comisión Fiscal estará integrada por los Sres. Roberto Sanguinetti, Edmundo Rivanera Musto y Lorenzo Verger.



ABAJO IZQUIERDA: El lente ha captado al Cont. Raúl A. Previtali en el instante en que deposita su voto. El citado deportista integrará el Consejo Directivo aurinegro.

ABAJO: Otro aspecto de la elección. Gran cantidad de asociados concurrieron a votar, eligiendo para regir los destinos de la institución la fórmula Buzzetti - Nozar.

ABAJO DERECHA: El Sr. Luis Vidal Zaglio en el preciso instante de votar. Este dirigente que integrase la Comisión anterior, resultó reelecto, y en consecuencia ocupará un puesto en el nuevo Consejo Directivo.











Hohberg se interna en el área mayor sanducera eludiendo la acción de Bonelli para luego rematar sin dirección. Giani concurre en ayuda de su compañero mas llega tarde para intervenir en la incidencia.

Con motivo de la llegada de los deportistas sanduceros a Montevideo, vimos a estas simpáticas hinchas de la ciudad del Litoral ,animando a los suyos tanto en los bordes de la pista de Melilla, como en la fiesta nocturna del Estadio Centenario.

La integración de Peñarol en el segundo período decidió el match disputado frente a la selección de Paysandú

Aun lucido espectáculo dió margen la presencia en Montevideo del vice campeón del torneo del Litoral, enfrentando al flamante campeón uruguayo de la temporada de 1951. Sin duda la diferencia de valores fué ostensible y con algunos cambios felices Peñarol en la etapa final liquidó cómodamente el encuentro. Mas el equipo sanducero jugó con gran entusiasmo y en la etapa inicial mostró buenos recursos. En suma, un espectáculo interesante,, liquidado con facilidad a favor de Peñarol y mostrando a un Paysandú poseído de virtudes positivas.



El lente ha captado a los dos centre halfs de la delegación de Paysandú. Son ellos, Sorondo y Miranda, dos valores de positivos recursos. Sorondo, que fué el titular, cumplió una actuación de valia constituyéndose en uno de los baluartes del vice campeón del Litoral.



Varios integrantes del representativo sanducero en los vestuarios momentos antes de la iniciación del partido. Paysandú, de lucida gestión en el reciente torneo del Litoral, compuso una tarea de mérito luchando con entusiasmo ante el campeón uruguayo.



Planel y Bottini, los dos guardavallas que integraron la selección saducera, junto a Bartell y Manisse se aprestan a ingresar al campo de juego. Tanto Bartell como Planel fueron figuras de notable producción.



El director técnico de Paysandú, señor Raymondo, junto a Fuertes, Gómez, Alvarez y Pasarelo previamente a la iniciación del partido. La presencia del buen conjunto del Interior en nuestro máximo escenario deportivo, dió forma a un espectáculo de a..stas interesantes.

BUEN TIEMPO se rehabilitó al ganar con amplitud el clásico Buenos Aires

PETRARCA, SEGUNDO A VARIOS CUERPOS Y PERU, NO FUERON ADVERSARIOS DIGNOS PARA EL HIJO DE CASTIGO

Escribe: "DONCASTER"



Al pasar por primera vez frente al Palco de los Socios, **PERU**, junto a los palos, y **PETRARCA**, por afuera, luchan por la posesión de la vanguardia, imponiendo ritmo violento a las acciones. Tercero, a la expectativa, se desempeña **BUEN TIEMPO**, bien llevado en las riendas esta vez por Tolentino Espino.

LA inexplicable indiferencia de las caballerizas en primer térmnio, y luego la intempestiva deserción de Borbón que recayó en sus rebeldes dolencias, restaron atractivo al tradicional Premio Buenos Aires disputado una vez más el domingo último en Maroñas.

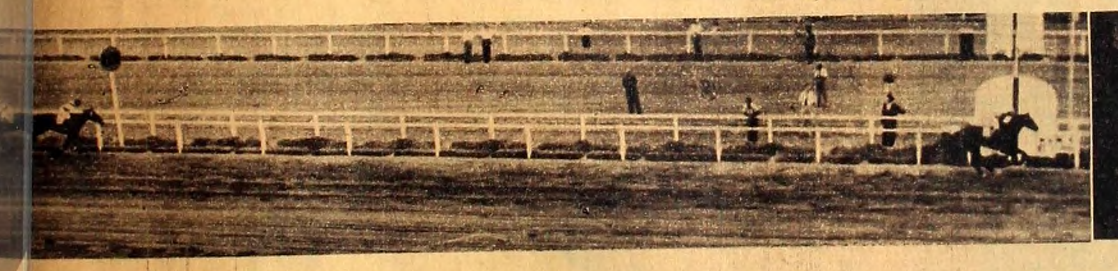
El cotejo —si de tal puede hablarse— quedó reducido a tres competidores, de los cuales, uno de ellos, por haberse hecho roncador, no podía en verdad aspirar con fundamento a la victoria y entre los antecedentes y el fogueo de los otros dos había tan marcadas diferencias que no era posible vacilar en la elección de favorito.

Así fué que Buen Tiempo, contó con la preferencia de la cátedra, Petrarca fué señalado en el "betting" como su rival más digno, y Perú, ocupó el previsto lugar de "outsider" que le imponía su afección a las vías respiratorias.

Luego, en carrera, tal vez Perú hizo más de lo previsto y Petrarca un poco menos, respondiendo tan sólo Buen Tiempo exactamente en la medida de lo que era dado esperar.

El hijo de Castigo, conducido esta vez con acierto, sin los funestos tirones en la rienda de que fuera víctima en el "Pellegrini" y sin los inconvenientes que experimentara en el "Ramírez" y "Clausura", volvió a ser el excelente potrillo que parecie-

(Continúa en la página 48)



LA LLEGADA DEL PREMIO BUENOS AIRES. — 1º Buen Tiempo, con 57 kilos. Tiempo: 2'34" 4/5 para los 2500 metros. Segundo, a varios cuerpos, Petrarca 51, y último Perú 52.

Ronda de la esgrimista gentil

LIRA CIGANDA reparte su vida entre una aguja y una espada

por FULANO CUALQUIERA



POCOS enigmas más encantadores que el que se oculta en los ojos negros de Lira Ciganda, la joven que reparte su vida entre una aguja y una espada...

Modista de profesión y campeona de esgrima, no hay trozo de acero, como puede verse, sea grande o sea pequeño, que Lira Ciganda no maneje con igual destreza. Esta joven mujer, delicada y esbelta, de cabello oscurísimo y extraordinarios ojos negros, lo mismo le cose un vestido a una mujer que lo cose a estocadas a un hombre... Tiene algo de las amazonas de la mitología y cuando uno le mira la mano pequeña y morena, hecha lo mismo a la laboriosidad diminuta del dedal que a la compañía peligrosa de las empuñaduras, no sabe si admirarla o temerla... Hasta que rompe a hablar, claro está, y como si un encanto se rompiera para dar paso a otro, nos sentimos de pronto enredados en su encanto y en su simpatía sin límites.

—Sí, soy uruguaya. Y montevideana. Y soltera. No sólo no tengo novio sino que no tengo tampoco malas intenciones para nadie. Siempre les he tenido un poco de lástima a los hombres ennoviados. ¿Usted ha visto que parecen un poco pájaros enjaulados? Cuando se ennovian los hombres pierden ese aire arrogante de D'Artagnanes, y hasta caminan sin la cabeza tan alta y sin la mirada tan resuelta como antes... Me parecería espantoso ser yo la responsable de que algún hombre sufriese esta desgracia por mí culpa. Y por eso no tengo novio...

—Sólo de esa manera nos lo explicamos, Lira. Porque francamente, muchos deben de haberlo intentado...

—No crea...

—Bueno. Pero si hubiera querido c sarse suponemos que colocar a un bu mozo entre la espada y la pared no hubiera costado mucho a usted que es t buena esgrimista... Además de que ust tiene aire de no dar estocada sin hilo. Y de ser capaz de coserse al ruedo de pollera el corazón más pintado.

Rompe a reir Lira Ciganda y decla que a veces, frente a los hombres, u aguja bien afilada suele ser más útil q la espada más larga.

—Claro, comprendo — decimos —. E el cine sobre todo...

—Sí, en el cine, en los ómnibus, en l aglomeraciones...

—Bueno. Cuéntenos algo de su vida sablista.

—¡Sablista, no! ¡De ninguna clase!

—Bueno, lo que sea...

—¡Floretista!

—Eso mismo. Queremos saber desc cuándo.

—Desde chica. En realidad los únic deportes que me gustaron siempre fuero la aviación y la esgrima.

—¿Y por qué se decidió por la esgrima

—Muy sencillo. Porque los floretes so un poco más baratos que los Douglas tr motores. Empecé en el gimnasio univers tario y mi primer maestro fué el profes Araújo. Con el aprendí muchísimo.

—¿Y con los otros?

—Con los otros también, por supuesto

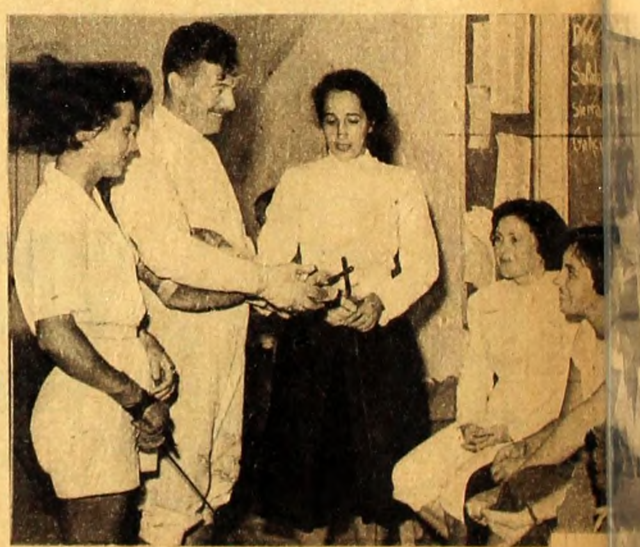
—Entonces quiere decir que a estas h ras sabe una barbaridad!

—¡No quiero decir eso! Usted entien perfectamente lo que quiero decir!

Si hubiera querido casarse, le hubiese costado poco trabajo colocar a un buen mozo entre la espada y la pared.



En el Club Neptuno, donde Lira Ciganda practica florete en tres sesiones semanales, después de su labor diaria de costura.





Esta mujer delicada y esbelta, lo mismo le cose un vestido a una mujer que lo cose a estocadas a un hombre.

—No, pero no importa. Continúe. Después...

—Después me pasé al Club Aguada, donde recibí enseñanzas del Maestro Onofre Piñeyro. Y después al Club Rivera y al Club Italia, con los Maestros Rafael Diogo y Enrique Caballero. Ahora, por fin, estoy en el Neptuno, donde bajo la dirección del maestro Pessina he recibido clases de los maestros Arévalo, Domínguez, Leiva y Lemes.

—¡Fenómeno! Todo esto nos confirma en la creencia de que usted debe de estar a estas horas lo menos por quinto año de la Facultad de Esgrima... Pero háblenos un poco de las competencias en que ha intervenido.

—Bueno. En 1944 fué la primera. En Buenos Aires, el Primer Campeonato Rioplatense. Después... el Segundo, aquí, en 1945. Y en 1946, el Primer Sudamericano en Buenos Aires. En 1947, el Campeonato Nacional; en 1949, otro Rioplatense en Mar del Plata y el mismo año a Porto Alegre, donde el equipo uruguayo salió vencedor. También vencimos allí en 1950...

Trabaja desde hace años como modista, con un buen nombre ganado entre todos los que la conocen como obrera eficaz y muchacha utilísima.



Nadar para ser hermosa, y permanecer bella mientras se nada

ANTES DE ECHARSE AL AGUA. — Se recomienda realizar algunos ejercicios de flexibilidad: flexión de las piernas, flexión del tronco hacia adelante, hacia atrás, y hacia los lados. Elévese varias veces sobre la punta de los pies, con las manos en las caderas. No omita usted la precaución elemental de aguardar, antes de entrar al agua, a que hayan transcurrido tres horas después de la principal comida, y esto, principalmente, si se baña usted bajo el sol. No es aconsejable mantener el cuerpo bajo el agua, y la cabeza bajo los rayos del sol. Un desequilibrio de temperatura bien pudiera provocar un aflujo de sangre a la cabeza.

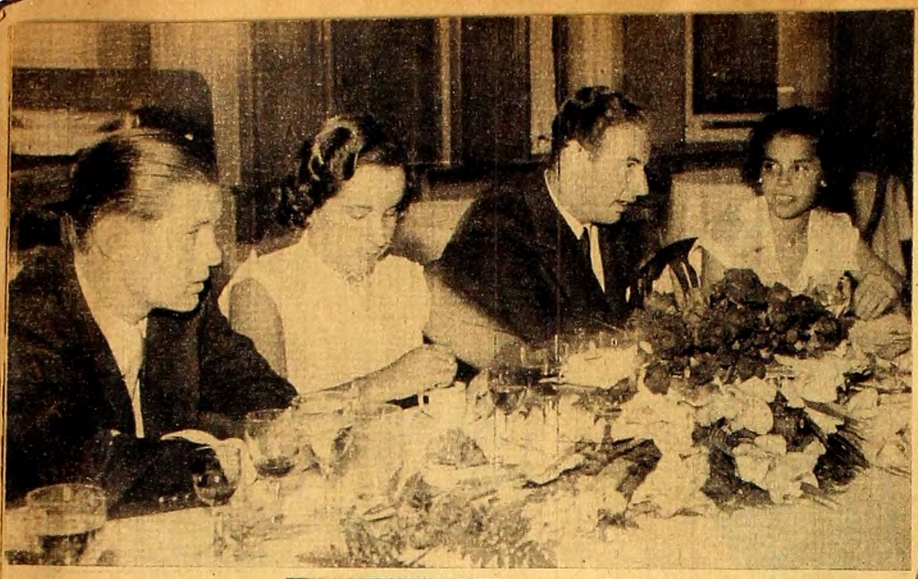
LA NATACION ADELGAZA. — La natación es un deporte que no se recomienda nunca suficientemente: las mujeres preocupadas por la conservación de sus encantos, debieran practicarlo en toda ocasión. Efectuado con exageración o con un entrenamiento de atleta, desarrolla un tanto la musculatura, que se torna gruesa y corta. Pero cuando la práctica es moderada, la natación constituye, por el contrario, un medio eficacísimo de adelgazamiento. Alarga los músculos, aún cuando los conserva ligeramente revestidos de grasa: aumenta visiblemente la flexibilidad corporal, para mayor beneficio de todas las actitudes. Más aún: siendo un masaje leve sobre todo el cuerpo, la natación hace fundir la capa de grasa que muchas mujeres acumulan sobre el estómago. Sólo está contraindicada en casos de reumatismo, y para las mujeres demasiado delgadas. Estas últimas deberán contentarse con nadar con brazadas muy calmas, permaneciendo muy poco tiempo en el agua.

PRACTIQUESE SOBRE TODO EL "CRAWL". — El "crawl" es, no sólo la natación deportiva por excelencia, sino también la más favorable a la línea. ¿Sabe usted que nos viene de las islas Hawai, pasando por Australia? Lejos de nuestra intención engolfarnos en una fastidiosa nomenclatura técnica. No estamos ya en la época en que el deporte se practicaba un tanto al azar. Es indispensable, antes de iniciar el "crawl", tomar algunas lecciones, como se hace antes de iniciar la práctica del golf o del tenis, y las mamás que permiten a sus hijos chapotear en el agua sin conocer los principios que debieran presidir a todo ejercicio de natación, con lo cual corren peligro de adquirir hábitos defectuosos.

USESE UNA CREMA GRASOSA. — Antes de nadar es preciso hacerlo. Poco importa que su rostro aparezca demasiado reluciente, pues el efecto en el agua, no será el mismo que en tierra firme. Desconfíe del agua de mar, muy nociva para la piel, como también del agua de piscina que no dejará de resecar su cutis.

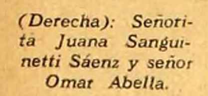
COLOQUE UNA REDECILLA SOBRE SUS CABELLOS. — Es indispensable para mantener las ondas, y se recomienda no colocar la gorra de goma sin concederle atención. De no hacerlo así, se corre el riesgo de imprimir, en su peinado, los pliegues más desastrosos. No se bañe nunca sin la gorra; si está usted muy quemada por el sol, una gorra muy blanca, constituirá un toque de caprichosa coquetería.

(Continúa en la página 55)



El Sr. Carlos Sanguinetti y Sra. Celika Sáenz ofrecieron una cena en honor de su hija Renée en el Hotel Carrasco. La cabecera de la mesa: Sr. Juan José Victorica, Srta. Renée Sanguinetti Sáenz, Sr. Francisco Ameglio, Srta. Beatriz Piñeyrúa García.

(Abajo): Srta. Juana Sáenz Gallinal, señor Ulises Beisso.



(Derecha): Señorita Juana Sanguinetti Sáenz y señor Omar Abella.



(Abajo, derecha): Sr. W. Coelli, Srta. Ana María Ferrés Martínez, Sr. Rodolfo Ponce de León, Srta. Laura Gutiérrez.



ELEGANTE NOTA JUVENIL FUE LA CENA EN HONOR A LA SEÑORITA RENEE SANGUINETTI SAENZ

(Abajo): Sr. Luis Sáenz Gallinal, señorita Amalia Garese Sosa Díaz, señorita Esther Sanguinetti Ponce de León.





Uno de los astros del espectáculo "Carnaval en el hielo 1952". Es Herman Maricich, uno de los novísimos campeones de patinaje, a quien vemos aquí preocupándose del "útil" número uno; o sea, de los especiales patines que lo hacen lucir noche a noche en la pista del Parque Central.

(Arriba, izquierda): Muchísimo público concurre a los espectáculos de "Carnaval en el hielo 1952", que el Comité Ejecutivo de Fiestas ofrece a nuestra ciudad, como feliz anticipo de las grandes carnestolendas. Y números como éste, de los abanicos de plumas, se llevan admiración y aplausos.

"CARNAVAL EN EL HIELO 1952" es un espectáculo ágil y feérico

LA gracia del color y del movimiento y de la música; todo lo disperso e individual, que alcanzaría para un gracioso espectáculo de por sí, se une para lograr este casi milagro de la gracia y la destreza. El conjunto, es como un congreso de silfos y hadas, conjurados para una fiesta inenarrable. Por momentos, pensamos en "La lámpara de Aladino"; por momentos, en "Sueño de una noche de verano". O en fiestas de trajes y bailes que no tuvieron tiempo de realizarse en el Petit Trianón. Porque los tocados, las plumas, los vuelos de faldas hubiesen encantado al maestro de ceremonias del siglo XVIII. En esta mitad del XX, tenemos la gracia eterna con la destreza producida por las técnicas modernas. Y los patinadores realizan, a la vez, el oficio y el arte.

(Izquierda): Otra vez las "Glamours Icers' y los "Ice Squires" en la increíble armonía y sincronización de movimientos logrados sobre el espejeante hielo. Cuadros como el de "En un parque de los Estados Unidos a fines del siglo pasado", acreditan el logradísimo espectáculo del PARQUE CENTRAL.

(Abajo): Las "Glamours Icers" y los "Ice Squires' en uno de los bellísimos números de conjunto, en que no se sabe qué admirar más: si la destreza profesional del patinador nato o la elegancia teatral, revisteril, de los espectáculos de la Av. 8 de Octubre y Jaime Cibils.



¿SABE USTED...?

¿De dónde se saca el caucho?

El caucho no es más que la savia o jugo de ciertos árboles y plantas. Cuando Colón descubrió, siglos atrás, la isla de Santo Domingo, observó que los habitantes usaban unas bolas de savia solidificada que sacaban de los árboles, pero no le concedió a dicho producto, importancia alguna.

Hoy día, la fabricación del caucho es una industria de las más importantes del mundo. El caucho se cultiva en varias partes del Africa, en América, en Portugal, en la India Británica, y en otros diversos puntos. Las semillas de los mejores árboles se transportan cada año a los lugares donde el clima es más propicio, extendiéndose, por todas partes, las plantaciones de gomales.

Cuando el árbol alcanza su madurez, los cultivadores le tajan la corteza, formando incisiones circulares. La savia no tarda en manar de todas esas hendiduras, y va goteando en los potes o vasijas colocados al pie del árbol. Un buen árbol produce por temporada unos cien litros de savia, o sea dieciocho litros de caucho. Luego sigue creciendo, se cicatrizan las incisiones, y queda el árbol dispuesto para la próxima recolección. La savia, al salir del árbol semeja una crema clara, que se endurece al contacto del aire, y una vez solidificada, se la expide a los mercados.

¿Cómo se prepara el caucho para que pueda utilizarse?

El caucho es sometido, en las fábricas, al proceso llamado de *vulcanización*. Se le añade azu... y se calienta la mezcla, con lo cual ... rna más elástica y sumamente dura. Esta es la forma en que se emplea para las ... de las bicicleas, de los au... ... de los carruajes, así como para las mangas, las tuberías, las correas, las almohadas, los impermeables, y otras cosas por el es... Si se le añade mayor canti... ...te, y se le calienta más toda... ... se convierte en ebonita, con ... cual se hacen peines, instrumentos de ...ínica; tubos acústicos, trasmisores telefónicos y otros muchos aparatos eléctricos.

Es tan útil el caucho, que su producción nunca será excesiva, habiendo actualmente muchos hombres de ciencia que trabajan noche y día, esforzándose por descubrir la manera de fabricarlo. Se ha logrado fabricar el azúcar y el añil, así como muchísimas otras cosas que antes sólo producía la naturaleza, pero el caucho que elaboran los químicos es tan sumamente caro que resulta más ventajoso adquirir el que producen los bosques. Tal vez llegue algún día a fabricarse tan económicamente que no tengamos ya que temer su carestía. Los neumáticos y las muñecas de goma, serán entonces baratos y acaso nuestras calles estén pavimentadas con caucho, lo cual suprimiría gran parte del ruido provocado por la circulación de vehículos.

BUEN TIEMPO SE REHABILITO, ETC.

(Continuación de la página 43)

ra siempre, dotado de formidables medios corredores y de indudable "pasta" clásica, aun cuando puedan objetarse su voluntad y su coraje para la lucha.

Por otra parte, es indudable que en esta emergencia, lo favorecieron bastante las circunstancias, puesto que sus dos únicos contrincantes se dieron a malgastar sus reservas porfiando encarnizadamente la punta a razón de 0'29" 4/5 los 50 metros iniciales, 1'0" 2/5 los primeros mil y 1'36" un quinto la milla!...

Cierto es que Buen Tiempo los siguió siempre de cerca, pero sin participar en la lucha, tendiéndose con comodidad en sus brazadas largas, hábilmente "entretenido" en la rienda. Así fué que cuando su jinete quiso —allá por las proximidades de Villa Violeta— Buen Tiempo, pletórico de bríos, pasó al frente sin hallar mayor resistencia, puesto que Perú y Petrarca, rendían tributo a su prematuro esfuerzo a esa altura de la contienda.

En aquel mismo punto la carrera quedó "rota", pues sólo había un vencedor posible que era el que adelante del pequeño grupo recortaba, cada vez más netamente, su silueta, desenvolviéndose en una tendida amplia y majestuosa.

*

Petrarca, aún sin el temple necesario para esta índole de pruebas, puso el "alma" en su esfuerzo y consiguió quebrar a Perú para intentar desesperadamente ponerse en "contacto" con el favorito.

Pero fué inútil su desplante de nobleza. Buen Tiempo siguió alejándose implacable en procura de la sentencia y una salva de aplausos que partió de las tribunas saludo al seguro triunfador cuando hizo su entrada en la recta.

Lo demás, sólo fué ver a Buen Tiempo rematando de galope —aunque tal vez no con muchas "sobras"— su meritorio esfuerzo, mientras Petrarca probaba su "vergüenza" manteniéndose exhausto en el segundo puesto, delante de Perú, que había renunciado al cabo a toda pretensión de alcanzar una figuración honrosa.

Fué, por lo tanto, bastante "opaco" el desenlace de este Premio Buenos Aires, pero es preciso tener en cuenta que los primeros 2000 metros fueron cubiertos en 2'1" 2/5, guarismo que por sí solo justifica el desmayado final de los antagonistas.

De todos modos, la performance de Buen Tiempo fué meritoria y ha vuelto a colocarlo en "su sitio" como uno de los más dignos "lugartenientes" del crack Bizancio.

En ese aspecto, es innegable que algo nos ha "dicho" la clásica contienda del domingo, pese a su notoria "pobreza".

UN NOTABLE EXITO DEPORTIVO, SOCIAL Y ECONOMICO, ETC.

(Continuación de la página 35)

y Salto, el equipo de Río Negro los trocó en victoria cuando tenían características de factible derrota. El hombre que mantuvo siempre alta su producción fué el zaguero Bonazzola acusando asimismo acierto aunque en menor grado Graciani, Di Pascua y Cruz. También Soriano fué irregular. Tuvo altibajos en su tarea a través de todo el torneo. Mas tiene un mérito importante. El campeón no lo pudo derrotar. Además supo del halago del triunfo ante su clásico rival, Río Negro a quien no conseguía vencer en campeonatos oficiales desde 1942. Su arquero Vargas, el zaguero Bassignani y el insider Allende fueron valores que se lucieron con frecuencia en el equipo chaná. Salto no respondió a lo que de él se esperaba. Comenzó actuando magníficamente manteniendo su standard de juego durante la primera rueda, más en la segunda no repitió quedando descartado de las posiciones de privilegio. Quizá la ausencia de Cassou en sus últimos compromisos haya influido en la merma del equipo. Fueron figuras de solvencia reiterada en el once salteño el arquero Riolfo y el half derecho Carto, jugador que llevado al final, al centro de la línea de half's rindió de manera extraordinaria. Además, Cassou, que jugó los primeros matches del torneo.

Y en cuanto a Artigas también supo su producción de indudable acierto. Y alguna victoria de las que logró, fueron producto de gestiones solventes en absoluto. Fué sumamente grata la producción artiguense que tuvo en su arquero Ari Giménez un baluarte realmente extraordinario.

Tales las consideraciones surgidas de esta gran fiesta deportiva del Litoral. Una competencia que ha señalado un verdadero suceso demostrando que la nueva fórmula de disputa — en todos los órdenes — significa un éxito de grandes proporciones.



TOQUE DE ELEGANCIA. — *Ideal para la debutante en sociedad es el vestido de gala de aire romántico de la izquierda, creado por Susan Small, de Londres. El efecto drapeado de la pollera hace parecer la cintura más pequeña de lo que es realmente, y el largo de bailarina agrega aún más detalle a su gracia. En el centro, un vestido sofisticado de Leventhal, de Londres, con una línea muy envolvente en la parte superior y una pollera derecha. A la derecha, otro modelo de Leventhal, está confeccionado con taffeta en la parte superior y la doble pollera, mientras que la pollera de abajo está confeccionada con el más fino tul.*

La princesa Isabel de Inglaterra lucirá bellos vestidos durante su viaje por Australia

por VICTORIA CHAPPELLE

El creciente interés mundial en las modas británicas se está poniendo de relieve en Australia con motivo de la exposición y venta de ropas de confección inglesa, que tendrá lugar en aquel país durante la visita de la princesa Isabel de Inglaterra. Bajo el patrocinio del "British Vogue Export Book" y con la cooperación de tres grandes almacenes australianos —David Jones, de Sydney, y el Myer Emporium, de Melbourne y Adelaide, que importan g andes cantidades de artículos ingleses— se organizarán unos despliegues de 100 equipos hechos para señoras, procedentes de las casas más destacadas de ropa hecha de Londres. Cada uno de estos

(Continúa en la pág. 60)



PARA EXCURSIONES

MATERIALES. — 150 gms. de lana fina; 2 agujas de 2 1|2 mm. de diámetro y 5 agujas de 2 mm.

MEDIDAS. — Talle 44-46.

*

DELANTERO. — Montar 130 mallas con las agujas de 2 1|2 mm. y trabajar en punto elástico doble. A 3 cms. de la base disminuir 6 veces 1 malla a cada lado y a cada cm. A 10 cms. de la base trabajar 1 cm. con las agujas de 2 mm. Luego tejer nuevamente con las agujas de 2 1|2 mm. y en la hilera siguiente trabajar las primeras y las últimas 30 mallas en punto jersey y las 56 mallas centrales en punto elástico doble. De aquí en adelante tejer en cada hilera y a cada lado 1 malla más en punto jersey sobre los elásticos hasta tener solamente las 6 mallas centrales en punto elástico doble.

En lo sucesivo trabajar en punto jersey las mallas de cada lado y en punto elástico doble las 6 mallas centrales. A 13 cms. de la base aumentar 16 veces 1 malla a cada lado y a cada cm. Seguir en línea recta. A 31 ½ cms. de la base ensanchar la parte tejida en punto elástico doble. A cada lado de las 6 mallas centrales tejer en cada 2ª hilera 1 malla más en punto elástico doble hasta trabajar sobre 60 mallas en punto elástico doble. De aquí en adelante tejer en cada hilera y a cada lado 2 mallas más en punto elástico doble hasta tejer sobre todas las mallas en este punto. A 45 cms. de la base formar el escote. Cerrar las 34 mallas centrales y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote cerrar 14 veces 4 mallas y 1 vez 2 mallas en cada 2ª hilera. Terminar el otro lado de la misma manera.

ESPALDA. — Montar 114 mallas con las agujas de 2 1|2 mm. y trabajar en punto elástico doble. A 3 cms. de la base disminuir 6 veces 1 malla a cada lado y a cada cm. A 10 cms. de la base tejer 3 cms. con las agujas de 2 mm. Luego continuar con las agujas gruesas y en punto jersey. Aumentar 16 veces 1 malla a cada lado y a cada cm. Continuar en línea recta. A 45 cms. de la base trabajar en punto elástico doble sobre todas las mallas. A 52 1|2 cms. cerrar las mallas en una hilera.

Hacer las costuras laterales. En las bocamangas hacer un dobladillo de 1|2 cm. Sobre 4 agujas levantar las mallas del escote delantero y de la espalda y con la 5ª aguja tejer 2 hileras en punto elástico doble para retener el escote. Cerrar las mallas en punto elástico doble.

El buen gusto en la mantelería y en la mesa

EN este renglón hay que ser práctica ante todo. Para el desayuno, use un alegre mantel de tela vasca o de tela resistente en color natural con bordados sencillos, menos trabajados que los de la hora del té. Un potiche con flores del campo alegrará el conjunto; servilletas iguales al mantel. Puesto que el desayuno es el momento para presentar frutas apetitosas que precedan o jugos de frutas, tampoco quedará mal que las frutas sean el motivo decorativo en el centro de la mesa; también pueden ser éstas las que inspiren el bordado del mantel.

*

Para un almuerzo no formal, por ejemplo un agradable almuerzo en el jardín, una mantelería fina tipo vasco, o bien individuales de raffia. Recuerde que el estilo de la mantelería debe estar de acuerdo con la elección de la vajilla. Si esta es rústica tipo campo, se comprende que quedará mal sobre manteles lujosos o viceversa.

*

La mesa de té se pone con mantel generalmente de linón, encaje u otros materiales igualmente finos. Siguen usándose los manteles de organdí combinados con satín. Como adornos pequeños centros de flores naturales o flores de porcelana. En esta hora, la dueña de casa suele desplegar su buen gusto y hasta cierta originalidad.

*

Para la comida: las carpetas individuales se consideraban exclusivamente como mantelería de almuerzo, pero ahora estas individuales realizadas con el material más rico y de buen gusto, se usan hasta en comidas de gala.

Para el uso clásico, continúa el lindo mantel grande con las servilletas en relación de tamaño y haciendo juego.

El presupuesto familiar

SERIA necesario poner a la "orden del día", el presupuesto familiar, cuestión palpitante, y gritar a esas fuerzas tan nebulosas como anónimas que ejercen su poder desequilibrante sobre las finanzas domésticas, la protesta decisiva: "¡Ya no podemos más!"

Las mujeres que llevan sus cuentas, que personalmente hacen sus compras diarias, se hallan actualmente, colocadas frente a compromisos que no es posible cubrir con las entradas que se perciben, y sin embargo es preciso comprar normalmente y pagar con puntualidad. El caso es grave, muy grave...

De sobra sabe una madre y un ama de casa, que las privaciones arruinan la salud de la familia; por otra parte, las viviendas adaptadas a un presupuesto exiguo, suelen ser malsanas para la salud.

Forzoso es reconocer que el aumento en los artículos alimenticios y otros de primordial necesidad, no puede proseguir a este ritmo ascendente sin provocar una verdadera catástrofe; y si bien es cierto que sueldos y jornales han sido aumentados, ello no guarda proporción ni conexión razonable con lo que exige el "standard" de vida.

Cada hogar tiene su nidada de hijos que reclaman ser bien nutridos, vivir con un mínimum de comodidad, respirar buen aire, y vestir ropas adecuadas a cada estación. La misma instrucción avanzada que reciben, abre en ellos nuevas perspectivas, despertando anhelos de una vida mejor. He ahí el dilema de las mujeres, especialmente de las mujeres madres, que apenas si se atreven a insistir sobre las necesidades primordiales, acaso, para no desmoralizar al hombre que trabaja para su familia, y que, no obstante sus esfuerzos no alcanza a cubrir con sus ganancias ni la mitad de lo que reclama el presupuesto familiar!

Suele responsabilizarse a las mujeres por mala administración, por ese desequilibrio que se produce, por esa falta de discernimiento que no permite distinguir entre las adquisiciones indispensables y las superfluas. Pero, considerando con sinceridad el tema que nos ocupa, reconoceremos que, por bien preparada que se halle un ama de casa para efectuar equitativamente la distribución del dinero, precisaría facultades de hada para lograr juntar una punta con la otra, adaptando el presupuesto de gasto, a las entradas mensuales.

Ideas para el verano

1.—VESTIDO de tarde de organza con motas de distintos tamaños. Falda muy amplia al sesgo y en piezas. Corsage justo cruzado y con breteles anchos que dejan un escote abierto y en pico adelante y atrás.

2.—De CERRI es este tailleur de falda recta y con tablones a los lados. Chaqueta entallada abotonada adelante debajo de un cuello tailleur chico. Manga corta kimono. Adorno de bordado a mano en la delantera y las mangas.

3.—MODELO de Selia, de popelina azul. Falda formada por volados terminados en un ribete negro. Corsage justo y amplio escote redondeado terminado en un sesgo ancho. Cinturón ancho atado atrás con una moña.

ENCANTO

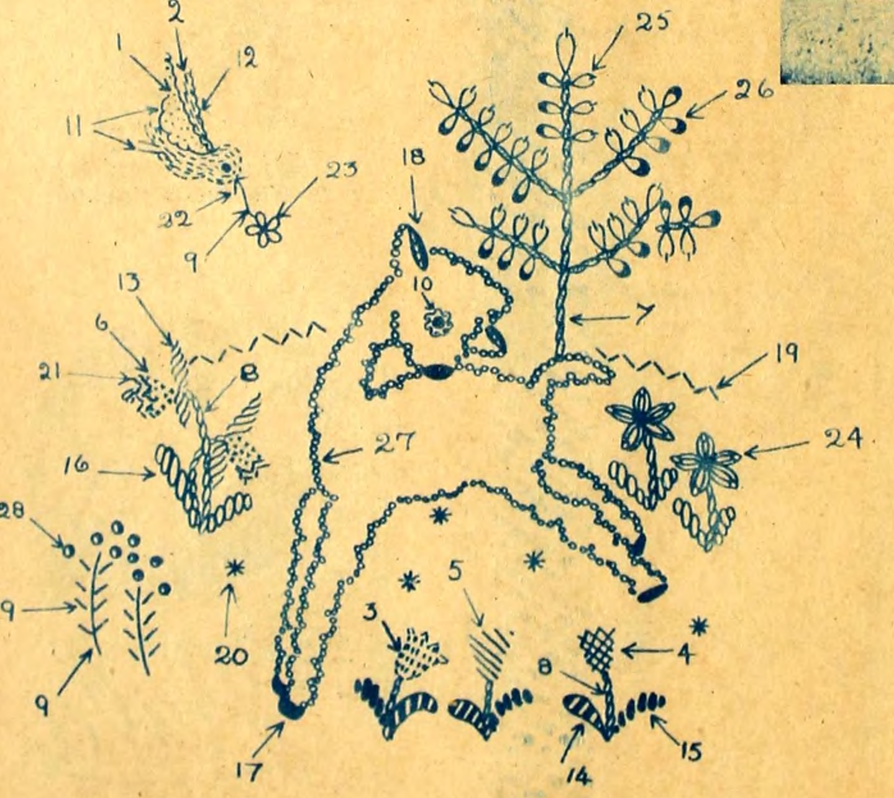
MATERIALES. — Algodón para bordar Mouliné Ancla, 1 madeja de cada uno de los colores siguientes: 417, gris; 873, azul pavo real; 484, azul luminoso; 491, 492, 493, palo de rosa; 574, verde laurel; 636, marrón mediano; 733, ámbar; 956, 957, verde almendra; 960, amarillo manteca; negro.

Trabajar el nudo francés empleando 3 hebras del Mouliné; el resto del bordado se interpretará con 2 hebras.

Transportar el dibujo completo en la falda del vestidito, a 8 cms. del borde inferior y a 15 cms. de la costura lateral. Luego trazar las flores en el corpiño del vestido como se ve en la foto. En la interpretación del bordado seguir las indicaciones del diagrama de clave. Todas las partes que en diagrama figuran numeradas en forma similar, se trabajan en el mismo punto y color.

Las letras en la clave indican los puntos a utilizarse y éstos son: D, punto margarita; K, nudo francés; L, punto largo y corto; S, punto relleno; T, punto derecho; U, punto tallo.





1	873)	
2	484)	
3	491)	L
4	492)	
5	493)	
6	733)	
7	636)	
8	956)	
9	574)	U
10	417)	
11	negro)	
12	960)	
13	960)	
14	956)	
15	957)	S
16	574)	
17	negro)	
18	492)	
19	574)	
20	873)	T
21	960)	
22	negro)	
23	492)	
24	733)	D
25	956)	
26	957)	
27	417)	K
28	493)	

EL ARTE DE LA DUEÑA DE CASA

EL arte de decorar y amueblar la casa para convertirla en verdadero hogar, atrayente y artístico, ha sido poco conocido. En general, parece implicar el gasto de una gran suma de dinero, pero nada más lejos de la verdad: lo que se requiere es tiempo, reflexión, gusto y buen juicio. Los colores armoniosos, y un arreglo ordenado de muebles sencillos y apropiados, esparcen la paz y la alegría en una habitación.

Lo que ante todo se requiere, es la perfecta adaptación a los fines a que ha sido destinada. Un dormitorio es para reposar y dormir, y ha de ofrecernos cómo descansar cómodamente. Un comedor habrá de estar provisto de mesa y sillas adecuadas. Y no solamente debe cada habitación tender al confort de sus habitaciones, sino presentar las cosas de manera que formen un conjunto equilibrado y agradable, lo que introducirá un nuevo elemento que denominaremos: el *confort mental.* Los muebles. colocados formando ángulos al acaso, dan una impresión de desasosiego. Una pintura aislada en una gran pared, resulta fría y sin significado.

Con la función y conveniencia pueden combinarse cualidades artísticas; pero no hay cosa, por artística que sea que esté dispensada de prestar utilidad, con lo cual probará ser verdaderamente bella y decorativa. La utilidad, puede consistir, sin embargo ,en la aportación de un color requerido en el esquema de la decoración. Con respecto a las decoraciones de una estancia o a cualquier objeto dentro de ella, conviene recordar que todo cuanto no se relacione con su función y utilidad, no es verdadera decoración: es ornamentación. Unos respaldos de silla pueden estar hermosamente esculpidos, pero serán molestos al reclinarse sobre ellos, demostrando así no corresponder a las necesidades físicas ni espirituales de su dueño. Una decoración tal, es meramente una ornamentación, que existe por sí misma, a expensas del objeto sobre el cual se aplica. Si el adorno se exterioriza como un simple añadido, pierde su cualidad decorativa, tendiendo a mostrarse ostentoso v vulgar.

Positivamente, de todos los elementos que contribuyen a hacer artístico el ambiente. el más importante es, sin duda, el conocimiento del color, y la apropiada aplicación que de él se haga.

Sencillas lecciones de cromática aplicadas al embellecimiento del hogar

Tres colores, amarillo, encarnado y azul son los colores primarios. Azul y amarillo producen el verde. Azul v encarnado, el violeta. Encarnado y amarillo. el anaranjado.

El fondo de una habitación debe ser menos intenso que los objetos que sobre él se destacan: los matices levemente cenicientos son los más comúnmente empleados en fondos de decoración. Los matices más violentos se usan a fin de introducir una nota de relieve y variedad.

Es bien sabido que ciertos tonos producen determinados efectos: es recomendable, pues, conocer todos los significados estéticos y aún psicológicos que poseen. El amarillo sugiere el brillo solar, alegrando una habitación cuando se destaca sobre cualquier sombra. No es necesario emplear el amarillo normal intenso sino uno de sus matices más delicados, tal como el crema. El encarnado sugiere el calor y la vida; pero es un color que exige gran discreción y tacto en su distribución. El rosa o carmesí suave, se emplean particularmente mezclados con otros colores u objetos. El azul es sereno, dando la impresión de serenidad y reposo. El azul un poco sombrío y el marfil viejo efectúan una combinación muy artística, pero el resultado será frío, si no se les realza con una mancha color de rosa o color de oro.

El verde, en sus tonos levemente cenicientos, es muy indicado para fondos y combinaciones. Se le emplea, sobre todo, en los climas cálidos, en las casas de campo. Sus efectos, en las personas nerviosas, son sumamente sedantes. El morado o violeta, infundirá ideas de dignidad y ceremonia, y en sus tonos más luminosos, integrará eficazmente, un sistema de colores.

El color de las paredes y el de la ornamentación deberán armonizar entre sí, no obstante diferir en sus respectivos matices. Una gran oposición de valores en el color atraerá poderosamente la atención. Si el techo es brillante, el suelo será más oscuro, a la vez que las paredes, de un matiz intermedio. Las cortinas podrán presentar, respecto de las paredes, un contraste mayor que frente a la ornamentación, puesto que de por sí, significan una mancha decorativa destinada a avivar el conjunto, aunque no debieran presentar un contraste demasiado marcado.

Esta misma indicación debiera seguirse en la elección de los cuadros. Si una fotografía de sepia tiene un cartón blanco y un marco oscuro, hay más contraste entre éste y el cartón que entre el marco y la pintura, atrayendo el marco la atneción que correspondería a la lámina.

Toda la importancia del hogar radica en la armonía y la comodidad. Siendo fundamental la armonía del conjunto, débese, al mismo tiempo, mantener cierta suma de variedad e interés, sin lo cual se incurre en la monotonía. Toda armonía sin relieve es incolora, como todo relieve sin armonía, cae en el abigarramiento.

LIRA CIGANDA

(Continuación de la página 45)

—Pero me habían dicho que en 1951 usted había salido campeona nacional...

—¡Exacto!

—¿Y por qué no lo decía, entonces?

—¡Pero hombre, porque soy modesta! ¿O no se da cuenta?

Tenemos que agachar la cabeza y entregarnos del todo al capricho de esta esgrimista extraordinaria. Una pregunta de cuando en cuando nos va permitiendo saber, a través de su charla, su vida de esfuerzo y de trabajo, su amor sin límites por el deporte y todo lo que éste encierra de salud y de vida. Trabaja desde hace años, y en la actualidad, con un jornal de $ 6.75 por día, un buen nombre ganado entre todos los que la conocen como obrera eficaz y muchacha nobilísima, Lira Ciganda, con sus ocho horas por día de labor, y sus tres sesiones semanales de florete, es uno de esos seres privilegiados para los cuales todo es bonito y bueno en el mundo.

Y nos despedimos con pena de ella, porque nos hubiera gustado seguir oyéndola y seguir recibiendo los agujazos y las estocadas de su conversación encantadora.





Consultorio de la mujer

CRISTINA. — Gracias a una publicación reciente, me resulta muy fácil glosarle el dato: "La Navidad rusa" dice así: "Trece días después de la Navidad católica, la iglesia ortodoxa rusa celebró esa festividad con ceremonias sencillas, cumplidas en todas las grandes catedrales, como también en las pequeñas iglesias de provincias. Esa diferencia de fecha en la celebración de la Navidad, obedece a la disimilitud del Calendario Gregoriano usado en Occidente y el viejo Calendario Juliano ruso."

JOVENCITA. — Se halla Ud. precisamente en la edad de adquirir todas esas nociones que desea. Seguiré el curso de sus ideas, para irlas contestando: el buen gusto se educa. ¿Cómo? Con el poder de la asimilación, estando rodeada de elementos educativos. No crea que sólo se emplea en el vestir, pues abarca múltiples renglones: conversación, lecturas, modales, arreglo de la casa y de la mesa, etc. Sigamos: el disfrute de viajar depende, casi todo, de la preparación que Ud. tenga. Al decidirse y elegir el itinerario, estudie bien los países que piense visitar, las características de las ciudades principales histórica y artísticamente a fin de comprenderlas; otro punto tan esencial como práctico, es el de "aprender" a viajar, entenderse con el equipaje, llevando el mínimum de bultos sin privarse de lo necesario para las distintas estaciones que atraviese en su jira; por otra parte, la puntualidad —en todos los órdenes— es un deber del viajante. Para terminar, le diré que es inconveniente serio hacerse de relaciones entre personas desconocidas. La buena educación obliga a ser cortés, pero nada más. Sin embargo, suelen haber compañeros con los cuales nace cierta simpatía, cierta afinidad, y con las reservas del caso se pueden establecer acercamientos que, bien mirados, no son peligrosos, pues pueden resultar de paso. Sus pad es, con la experiencia de los años que tienen y con la cultura del ambiente en que han vivido, podrán ser sus mejores consejeros en aquellos casos más inesperados que la sorprendan. ¡Felicidad y mucho disfrute, he aquí mis votos!

VERA. — Es bien cierto que, hasta hace varios lustros, el "rouge" se usaba ... a hurtadillas. Ninguna mujer se sentía capaz de dejar en descubierto ese secreto, que, por lo demás, estaba a la vista. La barrita de "rouge", en plena libertad, es ahora la mejor aliada de las mujeres, la que está en un contacto abusivo con sus labios, la que al perderse en la calle u olvidarse en casa, causaría un verdadero desastre y hasta malograría un buen programa. Los industriales lo saben, y explotan de contínuo esta debilidad femenina y se ingenian para producir matices sin descuidar la adopción al tipo, a la luz del día o la artificial, al color de la piel, al esmalte de las uñas y, sobre todo ello, hay que poner la boca a tono con la moda, trivialidad "muy importante"!

RITA. — 1º Los "Rotary Clubs" son de origen norteamericano; el primero lo fundó en Chicago en 1905 un abogado de apellido Harris. Su principal divisa es: "Service, not self". 2º Los franceses llaman a la cárcel *bagne*, y han tomado este vocablo de nuestro *baño*, porque los baños de Argel eran, realmente, dos establecimientos de higiene corporal que servían de prisiones a los cristianos cautivos. Fué Cervantes quien universalizó el término.

BLANCHE. — Son poderosas las razones que Ud. expresa en ese desahogo de su gran amargura, pero nada podrá hacer para enfrentarlas. Poco a poco, trate de desalojar esos pensamientos, mientras insista en llenar imaginariamente esos vacíos con luminarias que le muestren un porvenir mejor, al cual para acercarse se debe hacer el esfuerzo necesario. La voluntad es uno de los más valiosos recursos para destruir esas ideas que van haciendo su nido en nuestro espíritu, si no las combatimos. Escríbame siempre que quiera, en la seguridad de que no me molestará nunca.

SANTINA. — Las afecciones del rostro se perjudican tanto por el abandono personal, como por el empleo (inútil o nocivo) de productos equivocados. Le aconsejo me haga una pequeña reseña de su caso, que yo la pasaré gustosa a una casa competente en cuestiones de la piel, y le enviaré por correo la opinión que me den. A veces, sólo se trata de insignificancias de estación, que acertando con el producto curativo pasan pronto.

AMA DE CASA. — Con tantas dificultades para conseguirla, comprendo el perjuicio que tendrá cuando se le cuaja la leche —careciendo de hielo para conservarla. He aquí la manera de impedir que se cuaje al hervir: es necesario retirarla del fuego en seguida que observe que va a cuajarse y al instante, disolver en ella un poco de bicarbonato de soda; (sin dejar de revolver) la punta de un cuchillo de ese polvo bastará por cada litro. Quedará la leche un poquito espesa, pero servirá para tomarla con café, té o cacao. Es prudente no emplearla en comidas que vayan de nuevo al fuego.



La página de los niños

1. Sobre un pantalón de hilo azul una chaqueta larga de tela a cuadros azul y blanca. Canesú alto de donde salen los frunces. Cuello, mangas y bolsillos adornados de picó azul y rojo.

2. Solerita de tela a cuadros. Falda muy fruncida. Breteles anchos. Adorno de picó en el canesú de la blusa y en la falda. Se puede llevar sobre una blusa blanca.

3. Vestido de tela rayada. Falda plisada a los lados adelante y atrás. Corsage justo debajo de un canesú al sesgo. Puños y cuello de tela blanca.

4. Conjunto compuesto de un pantalón a la rodilla con vuelta y de una chaqueta de tela clara abierta adelante debajo de un cuello volcado. Manga kimono.

5. Conjunto de short de tela clara con pechera sujeta por anchos breteles cruzados en la espalda. Bolsillo adelante. Camisa de algodón a cuadros de manga corta y cuello cerrado.

6. Vestido chemisier de piqué blanco, enteramente abotonado adelante. Dos bolsillos aplicados a la falda en forma. Corsage kimono, cuello volcado y vuelta en las mangas.

7. Conjunto práctico de pantalón de tela clara, corto y con vuelta ,y de blusa de tela de algodón a cuadros con mangas cortas con vuelta.

8. Pantalón de tela oscura. Blusón de tela rayada enteramente cerrado adelante, de manga corta, cuello en pico y elástico abajo para entallar. Bolsillos verticales en la delantera.

DISMINUYEN LAS "ESCLAVAS DE LA MODA"...

En la sola enunciación de esta frase: "esclavas de la moda", hay algo chocante, que disgusta y que es rechazado automáticamente por nuestro moderno sentir. En un tiempo quizá fué posible que no disgustara tanto, hasta es probable que en cierto modo halagara. El concepto de la feminidad era aún reducido o se disminuía de la manera más natural, nada menos extraño que poner de manifiesto la sujeción completa, a ese mandato y que fuera acatado de tal buen grado pues la moda dictaba continuamente, como ahora, sus leyes y seguirlas al pie de la letra y con la mayor celeridad y exactitud posible, era ocupación absorbente e importante.

Esa única ocupación de ciertas mujeres era contemplada por el sexo opuesto con una benignidad y tolerancia harto sospechosas, pareciera, ya que a sus expensas casi exclusivamente podían ser seguidos tales imperativos, que una subterránea intención gravitara para que aquellos fueran obedecidos al pie de la letra. Entonces la moda era la fuerte dosis de alcaloides que se suministraba a la mujer y, que a falta de otras ocupaciones, necesitaba cada vez en mayor cantidad. Así se sustraía de otros problemas que ya comenzaban a apuntar o que tal vez siempre estuvieron latientes sin tener ocasión ni ambiente donde desarrollarse por completo. Era cuando abundaban las "esclavas de la moda", sin duda porque esa triste condición las distraía de otras esclavitudes más duras y vergonzosas como las de cerrados prejuicios y la de la conformación social que le impedía hacer valer sus derechos.

Tal como se vive hoy no hay porqué extrañarse de que ahora se encuentren solo, de vez en cuando, ejemplares tan poco dignos de ser conservados como esas antigüedades sin arte y sin encanto que tienen sólo el mérito del tiempo acumulado sobre ellas y que no hallan lugar donde ubicarse, pues no pueden estar en las vitrinas ni fuera de ellas en ningún hogar moderno. Así, como antiguallas desprovistas de valor y utilidad nos parecen cuando topamos con alguno de los muy escasos ejemplares que aún quedan.

Junto a la ventana

por MARIANNE



*

ESENCIAL DIFERENCIA ENTRE LA "ESCLAVA" DE AYER Y LA DE HOY

La supeditación incondicional repele a nuestra época y hasta en el eterno femenino se hace notar claramente al no ceñirse como antes a todos los caprichos y a todos los vaivenes de la moda. La gran libertad de opción en una línea perfectamente definida y estable por varios años, es la que produce las variantes dentro siempre del gusto y de la personalidad de quien las adopta.

Acordémonos de la vieja frase: "Lo que es moda no incomoda" y en verdad que se cumplía fielmente tal absurdo aserto porque la profusión de adornos, la cantidad de tela, el cilicio de los corsés era aceptado por todas con una obediencia ciega que hacía lo posible por ignorar que había en el mundo la libertad de movimientos y hasta de profundizar la respiración. Amoldarse, ceñirse, adaptarse siempre a la figura patrón diseñada contra la naturaleza y la higiene, en eso radicaba el mal que hoy se elude por todos los medios. Pero lo mismo, naturalmente, una coqueta de nuestros días puede consagrarse en cuerpo y alma a los dictados de la moda, sólo que ahora si lo hace es por su completa voluntad y particular elección, porque no quiere otra cosa, porque de la vasta extensión llena de oportunidades para la lucha y el triunfo, el trabajo y los conocimientos, ha desechado todos los caminos y se ha concretado a vivir para una tiranía que nadie ni nada le ha impuesto.

La frivolidad de esa malgastadora de su tiempo y de su vida, es mucho más punible ahora porque a ella sola le concierne la responsabilidad por su mezquino aporte a la actividad común. No puede argüir siquiera que así le han enseñado desde pequeña, que no supieron mostrarle otra cosa que vivir para su arreglo exterior, porque si eso era posible que pasara cuando en torno de si no se veía más que la reproducción de sus propios defectos, ahora en cambio no puede ignorar, aunque se rodee de frívolas como élla, la misión que le cabe a la mujer contemporánea en toda la actividad social. En algún momento tiene que verse como realmente es, un ser dedicado exclusivamente a los figurines, las tiendas y las pruebas de la modista, en ser vano e inútil. La comparación de su vida vacía con la de otras esforzadas mujeres tiene que revelársela alguna vez aunque sea por la escasa solidaridad en sus gustos que halla a su alrededor, tiene que enterarse, aunque no quiera, de muchas cosas importantes; la vida moderna no deja a nadie completamente aislado; los conflictos, las crisis, las tensiones soportadas por una colectividad cada vez más homogenea, tienen que llegarle de algún modo y se verá entonces cómo realmente es, una esclava incondicional de algo que ya no puede ser la razón de existir de la mujer y sí solamente un complemento de su feminidad más valiosa cuanto más despojada de superficialidades.

Para la mujer

OBSERVACIONES ACERCA DEL MAQUILLAJE

El maquillaje, en nuestros días, no es ıeramente un medio de reparar el "irre- arable ultraje de los años"... Se ha con- ertido en un pe feccionamiento de la be- eza, en una técnica que pone de relieve ıs cualidades físicas. Pero deberá realizar- e discreta y sabiamente, sobre todo cuan- o se trata del maquillaje al aire libre. 'odas vosotras habréis observado el efecto leplorable producido por ciertas cremas emasiado espesas, ciertos polvos demasia- lo blancos, cuando no son vistos a la luz rtificial o en la penumbra de los interio- es, sino bajo la implacable claridad de la ılaya. Todas las imperfecciones se mani- iestan sin embozo: las arrugas más minús- ulas se ponen de relieve, de suerte que el naquillaje envejece en lugar de quitar dad. El maquillaje veraniego debe ser eje- utado con la más minuciosa dedicación. Más abajo se hallarán los principios gene ales del maquillaje, tal como habrá de ser ıracticado en toda ocasión. Por mi parte, gregaré algunos preceptos de orden se- undario.

1) Póngase cuidado en armonizar los to- ıos del "rouge" empleado. El de las uñas ıo deberá ser anaranjado si el de los la- ıios es violáceo. Con ello, se condenaría Jd. a no poder enviar jamás un beso con a punta de los dedos.

2) Con vestidos blancos, marrones o ver- les, el "rouge" elegido será el de color ca- ıuchina.

3) El rojo de los labios deberá ser vio- láceo, para combinar con vestidos azules. Y dicho esto, ofrecemos el cuadro de los diferentes tonos que contribuirán a dar ple- no relieve al encanto femenino.

PARA EL MAQUILLAJE AL AIRE LIBRE

PARA EL GOLF. — Un fondo de tez Rachel rosado. — *En las mejillas:* Un "rou- ge" fuerte, pero oscuro, ni amarillento ni violáceo, sino verdaderamente rojo. Los polvos serán bronce dorado.

Sobre los párpados: Verde fresa mezcla- do con un poco de oro, pero un verde que armonice con el matiz de los ojos; será azulado si los ojos son azules, o crudo, por ejemplo, si se trata de ojos negros.

Sobre las cejas: Un trazo de verde oscu- ro. El maquillaje bajo los árboles o sobre un fondo de césped, debe ser muy leve.

AL BORDE DEL MAR. — De mañana, en la playa, prescinda de todo maquillaje; unte solamente su piel con un buen aceite. Para la tarde, empléese un fondo de cutis compuesto de una crema aceitosa y de polvo líquido ocre bien mezclados. Por su- puesto que todo el maquillaje deberá ate- nerse a los tonos amarillentos, a fin de ar- monizar con el sol. La aplicación deberá ser como sigue:

Sobre la piel: Un fondo de tez amarro- nado.

Sobre los párpados: Crema color casta- ño si sus ojos son negros, o gris si son celestes.

Sobre las cejas: Un marrón más oscuro si los ojos son castaños.

En las mejillas: Un rojo color capuchi- na. Y *sobre los labios,* rojo capuchina, o rojo naranja oscuro.

LOS ARGONAUTAS Y EL VELLOCINO DE ORO

(Continuación de la página 9)

a pedirme cinco piastras, diez piastras... Comprenderá usted que yo no tenía de dónde sacarlas... Hay muchos que, a ejemplo suyo, tienen los "brazos cruzados"...

Y mientras me contaba esto, había en su rostro una expresión fría, como la de un viejo boxeador a quien hubiesen entrena- do dándole con saña fuertes golpes, de re- sultas de los cuales su rostro se hubiera curtido haciéndose inexpugnable.

¡Cruel boxeador es Constantinopla! El rostro se hace duro como la piedra bajo sus puñetazos.

EL URUGUAYO "QUE INFLUYE, ETC.

(Continuación de la página 21)

da, de una paz y felicidad desconocidas en el resto del mundo.

Nos deja; mejor dicho lo dejamos, por- que se enfrasca en otra técnica de publi- cidad. Dificilísima. Lo oyen nuestros ven- dedores de publicidad... Explica algo má- gico. Cómo idear propaganda simultánea, a dos joyeros rivales y... vecinos. Van Cleef y Boucheron, en París, asisten a dia- rio al nacimiento de una nueva fantasía, diseñadora y parlante, que pone —bajo las naricitas de sus futuras compradoras— la gloria alucinadora de sus gemas... De tan sutil manera, que el pleito de la supre- macía de una u otra firma nunca se fallará, pero siempre permitirá que los dos ven- dan...

LA PRINCESA ISABEL DE INGLATERRA, ETC.

(Continuación de la pág. 49)

equipos será completo incluyendo, a más de los trajes, los zapatos, sombrero, pieles y accesorios.

Los modelos que se expondrán y venderán, para mañana, tarde y noche, ponen de manifiesto la extensa selección de vestidos hechos que se ofrecen a los compradores de ultramar y, en definitiva, a los clientes de los almacenes que se surten de productos ingleses. Naturalmente, el lugar de honor de las colecciones que se expondrán en Australia corresponderá a las ropas de ricas lanas, hechas por las más conocidas casas de la Gran Bretaña, aunque serán igualmente de gran interés para los compradores los rayones y las sedas de 1952, porque, hoy en día, firmas tales como la Cumberland Silk Mills, producen artículos de calidad tan fina que no solamente se venden en Londres, sino también en considerables cantidades en los almacenes de ropas de París.

ESTILO SASTRE MUY ELEGANTE

Según tradición londinense, predomina el estilo sastre tanto para vestidos de fantasía como para trajes de noche. Uno de los más notables vestidos de calle del modista Marcus se distingue no solamente porque está hecho con un excelente tejido de lana estampada, sino porque su falda estrecha tiene un sobrepuesto de bellas líneas estilo sastre. Otro de los modelos del mismo modista londinense, hecho de baratea, es de una elegancia semejante al anterior, y solamente tiene una aplicación en forma de cinturón drapeado de poult, que nace en la cadera izquierda.

Las colecciones de trajes londinenses constan tanto de las faldas anchas como de las de tubo, porque los modistas entienden que ambas tienen igual aceptación. Por ejemplo, algunos de los trajes de tarde son de falda muy estrecha, con sobrepaños y amplios drapeados de seda, por lo regular gro gren o poult.

Las faldas anchas, y las estrechas, se presentan en formas diversas. Koupy, por ejemplo, ha creado un traje de chaqueta sin cuello, de mucho vuelo y con cinturón, con una falda de tubo, mientras que Ephraimson and Newman ofrece un abrigo de tres cuartos, de paño muy fino, de amplio acampanado partiendo de los hombros raglan, para destacar la falda estrecha.

Este abrigo de paño es uno de los modelos en que el modista ha utilizado las costuras para dotarlo ingeniosamente de realce. Otro abrigo londinense, creación de Félix, es de tipo pirámide, de paño de lana marrón y negro. Las costuras destacan el pequeño hombrillo, sobre el cual cae un interesante cuello de terciopelo. Las costuras laterales y de la espalda, al igual que las amplias mangas, caen hacia atrás, para dejar ver el interior de los puños.

EL TRAJE ESTRECHO O DE MIRIÑAQUE

Varios de los abrigos de la temporada son de falda de gran vuelo, cuya silueta es de ceñida almilla, con botones bajos, elegantes solapas y diminuta cintura. Este será probablemente uno de los más populares estilos londinenses.

Los trajes de noche de las casas de modas londinenses ofrecerán igualmente ambos estilos opuestos. La mujer que se incline por un traje estrecho, en lugar del miriñaque, hallará modelos en armonía con su propio carácter, elegantes, vistosos, atrevidos, sobrios. Las australianas tendrán ocasión de observar, con motivo de la exposición de ropas hechas inglesas, que uno de los mejores de estos trajes ha sido creado por Leventhal. Es de tipo estrecho, hecho en sólido brocado, con un almilla sin tirantes. Esta misma casa ofrece un traje muy atractivo y nuevo, semimiriñaque, con almilla de seda. Tiene una aplicación delantera, simulando un delantal, también de seda, y unas mangas de tul finamente plisado.

La modista Susan Small ha confeccionado y enviado a Australia, entre otros modelos, un magnífico vestido largo, con almilla drapeada sin tirantes, diminuta cintura y una falda miriñaque drapeada, de líneas realmente bellas. Sirve este traje para presentación en sociedad, para asistir a bailes y para otras ocasiones más formales.



A la izquierda, un hermoso saco tres cuartos en fino paño con costuras destacadas. Véase cómo el cuello tipo chal marca aún más los hombros caídos y cómo el ancho del saco destaca la elegancia de la pollera derecha. A la derecha, un lindo tapado de vestir de Federick Stark, con un ancho cu llo para destacar la cintura y el amplio vuelo.

A la izquierda, un traje de tarde de Mary Black, de Londres, en gros grain con un efecto de panel hecho de rayon de seda desde el hombro hasta el dobladillo. A la derecha, una hermosa chaqueta con un efecto de pollera ancha de Koupy, de Londres, que debe usarse con una pollera sumamente ajustada.

FRENTE A LOS MONSTRUOS ETC.

(Continuación de la pág. 16)

En revancha, en ocasión de mi primera salida en el mar salvaje del Brasil, mis compañeros y yo nos habíamos aproximado hasta 25 metros sin despertar la menor reacción hostil, a un banco de un centenar de tiburones martillos que jugaban alegremente en un rayo de sol. El grupo de buzos humanos se había evidentemente apretado como el cuadrado de Waterloo, pero finalmente no ocurrió nada malo. Fuera de este primer contacto con la vida submarina de los trópicos, tuve el privilegio de otro espectáculo fantástico. Una manta, esa raya gigante cornuda, que puede alcanzar dos toneladas de peso y siete metros de extensión, daba vueltas en loopings monstruosos con el fin aparente de desembarazarse de su pez piloto. Este le había robado seguramente en su misma boca una presa tentadora.

El método de caza para las mantas es bastante curioso. Se aproxima lentamente a un pez y a la distancia de un metro lo aspiran irresistiblemente en el abismo que tienen por boca. Una de las ambiciones de nuestro pequeño grupo de cazadores submarinos del "Yacht Club de Río", era cazar uno de esos monstruos. Habíamos reparado desde el avión un pasaje de mantas. Desde lo alto, sobre el fondo de arena, parecen enormes mariposas negras. Habíamos confeccionado enormes boyas metálicas unidas a nuestros arpones por cables de acero. Después nos embarcamos en una lancha armados de fusiles especiales de aire comprimido. Bien pronto descubrimos una manta por babor. Era formidable. Avaluamos su peso en una tonelada y media y en seis metros su diámetro. Nos sumergimos en su búsqueda y acercándonos a tiro le descargamos nuestras flechas atadas a cabos de acero. En un terrible remolino la manta se hundió y la vimos desaparecer en el agua profunda. Pensamos que al cabo de una hora o dos, gastada por las heridas y por la tracción de los cables, volvería a la superficie. Esperamos en vano toda la noche. No volvimos a ver nunca más la manta. Parece que la fuerza de esta bestia es tan colosal que este método de pesca no sirve para nada. Su caza no tenía, por otra parte, sino un interés puramente deportivo. La carne de la manta tiene un fuerte olor a amoníaco.

MI "MERO RECORD" ERA CENTENARIO

Para los cazadores submarinos acostumbrados a la pobreza de los fondos del Mediterráneo, el mar tropical, con su fauna prodigiosa, es una Corte de Milagros que sobrepasa el más loco de sus sueños y aún de sus pesadillas.

Yo he surcado casi todos los fondos de las costas francesas y tunecinas; he explorado las cavernas submarinas de las Canarias, pero en ninguna parte fuera del Brasil he encontrado semejante monstruo... Esta nueva aventura, que también es un record mundial, tuvo por escenario la misma bahía de Río de Janeiro.

Tres amigos me acompañaban. Habíamos reparado frente al Pan de Azúcar un rincón muy abundante de peces, que bautizamos con el nombre de Río Branco, que es el nombre de la avenida más transitada y monumental de la capital brasileña. Tanteando el agua con la punta de los dedos nos dimos cuenta que estaba helada y bastante turbia. Nos miramos los unos a los otros sin entusiasmo. Mis compañeros no quisieron acompañarme y yo me sumergí buscando una presa. El lugar estaba de lo más desierto. Muy desilusionado y no queriendo volver sin nada, me dirijo hacia un banco de almejas de diez centímetros de largo. Trato de separar algunas con la punta de mi arpón. Mientras me afano en eso, un lobo pasa como una tromba alrededor de la roca. Abandonando mis almejas me pongo en su persecución hasta ocho metros de profundidad. Cuando ya lo alcanzaba, el pez desapareció con un coletazo detrás de una roca. En su persecución tanteo en el agua turbia. A 50 centímetros de mi nariz distingó un objeto oval de color amarillento que parecía animado de un ligero movimiento. Pienso tener delante a un pez cofre o un pez puerco espín, que es un curioso animal erizado de espinas que cuando se irrita se hincha como un globo. Abriendo bien los ojos, me doy cuenta de lo que tengo delante es la aleta de un mero. ¡Pero de un mero monstruoso! Febrilmente busco una buena posición para tirarle plenamente en la cabeza, en pleno cerebro. La aleta tiembla suavemente. La bestia me ha visto ciertamente. Pero, consciente de su fuerza, no se mueve. Metido en su agujero, el mero tiene la seguridad de un león en su cubil. Yo tiro. Mi flecha se hunde en la cabeza del mero, que se aplasta en seguida en el fondo de su agujero. Creo haberle muerto y subo a la superficie y con una voz entrecortada por la emoción grito mi victoria a mis compañeros, que se habían quedado tirados al sol sobre el puente del barco. Ninguno de los dos se mueve; la broma les parece demasiado fuerte.

—Si lo mataste —me dice uno de ellos— ¿por qué no lo trajiste?

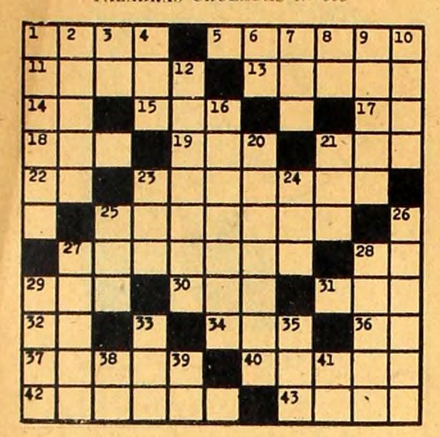
Para probarles mi buena fe, tiro de la cuerda de nylon, cuya extremidad se quedó enganchada en la flecha. Con gran sorpresa, no encuentro resistencia. La cuerda viene entera y en su extremidad aparece la flecha lamentablemente cortada. Sin duda el mero se había reanimado y debatiéndose se quebró la flecha contra una roca.

—¡Has tirado sobre una roca!

Yo protesto, y contrariado me sumerjo de nuevo en el agua turbia. El barco ha derivado un poco y tengo que subir y bajar como veinte o treinta veces para tomar aliento antes de descubrir a mi víctima. Esta se ha hundido casi toda en una gruta submarina. Una ola de sangre la nimba de una nube azulada (todo parece azulado en esas profundidades). Me aventuro en esa niebla a tientas. Mi mano toca una terrible hilera de dientes finos. La impresión es espantosa. Me parece que el estuche va a cerrarse. Siento que algunos tentáculos helados se enroscan al ededor de mi brazo. En su boca, el mero tiene cautivo a un pulpo. Sin duda se preparaba para devorarlo cuando lo herí. Lanzo una segunda flecha en la cabeza del monstruo. Esta vez es certera. Bien pronto mis camaradas descienden a mi lado y acribillan al mero con sus flechas. Todavía vivo, el animal corre a refugiarse bajo un túnel. Nos colocamos a

INGENIOGRAFIA

PALABRAS CRUZADAS Nº 305



HORIZONTALES. — 1. Villa del partido de Jijona (Alicante); 5. Que tira a negro; 11. Río del Perú, que pa a por Lima; 13. Cerco en que encaja una puerta, ventana, etc.; 14. Abreviatura de adverbio latino; 15. (Tío) Tipo que personifica los Estados Unidos; 17. Dirigirse; 18. Casa u hogar; 19. Expiración brusca, convulsiva y sonora del aire contenido en los pulmones; 21. Voz guaraní que significa hierba; 22. Décimacuarta letra del alfabeto español; 23. Sitio donde abunda el ichu; 25. Barrio fuera del recinto de la población; 27. Acción de aporrear o aporrearse; 28. Adverbio de afirmación; 29. Ansar, ave; 30. Percibir el sonido; 31. Nombre dado por Ezequiel al rey de Magog; 32. Preposición inseparable; 34. Ave trepadora de Méjico; 36. Artículo determinado; 37. Ciudad de Turquía, a orillas del Seihun; 40. Campamento de beduinos o gitanos; 42. Tumor que sale a las caballerías y al ganado vacuno; 43. Distinto.

VERTICALES. — 1. Borde de una cosa; 2. Lugar donde ponen de costumbre sus huevos las gallinas; 3. Prefijo privativo (delante de b o p); 4. Acusativo de pronombre personal; 6. Preposición inseparable (delante de b o p); 7. Cuerpo aeriforme a la temperatura y presión ordinarias; 8. Letra con onante doble; 9. Instrumento en que se mete el labio de las bestias y que sirve para sujetarlas mientras se las hierra; 10. Hembra del loro; 12. Inflamación de las mucosas; 16. Voz del verbo mojar; 20. En Ecuador y Colombia, sobornal, sobrecarga, la soga que asegura la carga; 21 Oxido de calcio; 23. Provecho; 24. Nave, embarcación; 25. Afluente del Paraguay, en la frontera del Brasil; 26. Barbero; 27. Vástago acodado; 28. Perteneciente al sol; 29. Dícese de ciertas frutas muy delicadas; 33. La que no admite división; 35. Muy distraído; 38. Prefijo que denota separación, alejamiento; 39. Preposición latina; 41. Nombre antiguo de la nota do.

SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 304:

P	O	R		C	A	N	T	O	R	A
A	D		C	O	L		A	B	E	Y
S	I	M	U	N		R	O	L		A
C	O	I	N		P	A	S	E	O	
U		L	E	M	O	S		A	S	T
A	S		O	A	S	I	S		O	N
L	A	R		R	A	S	O	S		V
	L	I	C	O	R		B	A	R	I
E		M	A	S		L	A	M	E	C
J	O	A	S		D	A	R		U	T
E	S	C	I	R	O	S		E	S	O

cada lado de la abertura y continuamos con los golpes hasta dejarlo inerte.

La caza ha durado una hora y media. Cuando desembarcamos en el Yacht Club, es un delirio. El mero pesa 178 kilos; solamente la cabeza 42. El largo de la bestia es de dos metros veinte. El diámetro de su talla de 1 m. 90. Acababa de batir el record en la pesca del mero. Es muy difícil de avaluar la edad del monstruo. Procediendo por comparación con un me o cautivo en el acuario de Mónaco y que en veinte años ha ganado 28 kilos, se puede estimar que mi mero brasileño era largamente centenario. Los 178 kilos del monstruo fueron repartidos entre los miembros del Yacht Club de Río de Janeiro.

PULPOS DE PESADILLA Y CALAMARES GIGANTES

Engañaría a mis lectores si les contara alguna historia terrorífica sobre pulpos gigantes. Nunca los he visto. Para mí, el pulpo es el más amable, el más gentil y el más tímido de los animales. Es emocionante ver cómo, a la menor emoción, la pobre bestia pasa del gris al blanco, después al rosado. En ciertas regiones de los trópicos corre a algunos calamares gigantes que pesan centenares de kilos. Pero nunca he encontrado esos pulpos legendarios devoradores de buzos.

Fué, sin embargo, un pulpo el que me dió el susto más grande de mi vida. Fué en setiembre del 43, en Niza. Los ocupantes alemanes habían requisado una parte de la playa. Estaba prohibido para los civiles. Esa mañana, en ropas muy someras de pescador submarino, erraba por la zona de la playa que había quedado libre. Como todas las mañanas, había ido a hacer mi mercado en el mar. Apenas había dado algunos pasos, cuando ví del "lado alemán" un magnífico pulpo nadando entre dos aguas. Calculé la distancia. Tenía suficiente tiempo para ir y venir sin respirar a la superficie. Me sumergí oblicuamente y tiré a la bestia. Pero no di bien en el blanco y tuvo tiempo de irse al fondo. Luché con ella diez, veinte segundos... era muy tarde para volver nadando bajo el agua. Recurrí a un recurso desesperado: jugando el todo por el todo, salí a la superficie. Estaba seguro que la sorpresa de los alemanes me daría tiempo para aspirar un poco de aire, antes que reaccionaran, y partir en seguida entre dos aguas hacia la "playa libre".

Encima mío advertí a un alemán que flotaba en el agua, sobre un redondel rojo. El rojo tiene para el pulpo una atracción irresistible. Antes que pudiera hacer el menor gesto, el pequeño monstruo, que estaba enroscado alrededor de mi brazo, desplegó en un relámpago sus tentáculos y se fué sobre la parte posterior y las piernas del alemán. Aterro izado, éste se balanceó y presentó a sus compañeros el espectáculo insólito de sus fundillos destrozados por el cefalópodo. Después aparecí yo, para aumentar más aún la consternación general. El alemán, medio ahogado, fué arrastrado hacia la playa mientras se procedía a mi arresto por "atentado criminal contra un miembro de la Wehrmatch". El pulpo era en verdad muy grande. Tenía casi dos metros de envergadura. El alemán se encontraba tan mal que sus compañeros tuvieron que aplicar sobre él movimientos de respiración artificial, conjurando con voz gutural volver en si. Aprovechando el estupor general, pude por milagro salvarme, mientras que el desgraciado, siempre envuelto por los tentáculos del pulpo, comenzaba a vomitar el agua salada. Así fué que nació la leyenda del "pulpo de la resistencia", que enriqueció notablemente la historia anecdótica de la pesca submarina.

EL CAPITAN

(Continuación de la pág. 24)

muro que hacía de improvisado palco frente a la cancha, cayó al césped, conquistando el título de "primer paracaidista del pueblo".

El Capitán le había "tomado el pulso" al dueño del café acreditado. Llegaba, pedía de beber, y al preguntar ... ...e echaba mano a la cintura, en nada tranquilizador ademán, para recibir esta respuesta: "Deje, después arregla". Un *después* que no llegaba nunca, siempre postergado por aquel significativo gesto.

Pero un día un grupo de amigos almorzaba allí y uno de ellos, molesto por las "risotadas galponeras" del Capitán, solicitó al dueño de casa que lo alejara. Este, como es natural, no se animó. Hasta que el parroquiano molesto se levantó, pasó un sermán al Capitán y lo hizo alejarse humildemente.

Fué "la destapada" que aprovechó el cafetero, saboreando el desquite por la guerra de nervios que le hiciera antes. Días después, cuando el Capitán con aire de matón volvió al café y pidió con voz retumbante una caña, el cafetero le dijo:

—¡Si querés tomar, pagás primero!

*

Con El Capitán se fué una figura pintoresca de aquel pueblo, que perdurará en las anécdotas. Ya no se oirá su carcajada estentórea en las ruedas del café, festejando las hazañas que narraba, ni se verá más su corpachón de ... alanceándose en las calles del pueblo, siempre de botas porque "en Tupambaé había muy pocos de botines"...

MUNDO URUGUAYO

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

Fundada en el año 1919

Director: JULIO CAPORALE SCELTA
Administrador: RAUL CASTELLS CARAFI

SUSCRIPCION ANUAL:

Uruguay	
Correo ordinario	$ 10.–
Recomendado	$ 14.–
Países Americanos	$ 15.–
Europa	$ 20.–

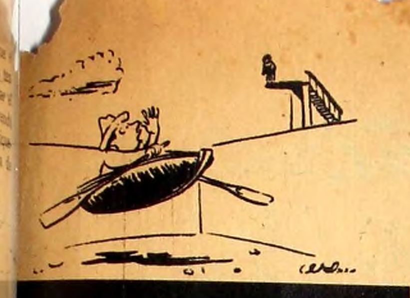
La correspondencia debe dirigirse al Director
Giros y valores a la orden de Capurro & Co.

JUAN CARLOS GOMEZ 1372
Montevideo, Uruguay

REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR

En los Estados Unidos: S. S. KOPPE & Co., Inc. (New York).
En Gran Bretaña: S. S. KOPPE & Co. Ltd. (London)
En Europa (continente): GUSTAV ELM (Paris).
En Buenos Aires, Agencia de venta y suscripciones: INTER-PRENSA, Florida 229.

HUMORISMO EXTRANJERO



¡Cuidado!... ¡Mire que no hay agua!



—Nada briosamente, pero creo que hay
e enseñarle a dar vuelta...

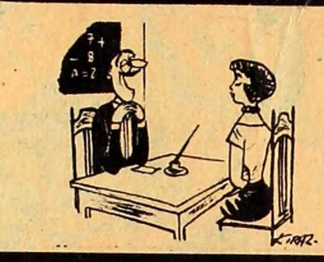


—Y otra vez, pones la firma del tesorero
el Banco en lugar de "Carlucho"...



—¡Aquí hay alguno que no trampea!...

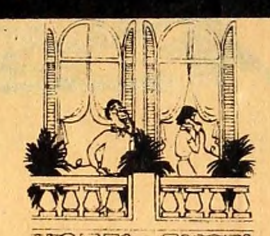
¿La escalera?... ¡Es para atacar el
ro sónico!



—Vamos... piense... El vencedor de Austerlitz... Napooo... Napoleón... Bo... Bona... Bonapar...

—...te!

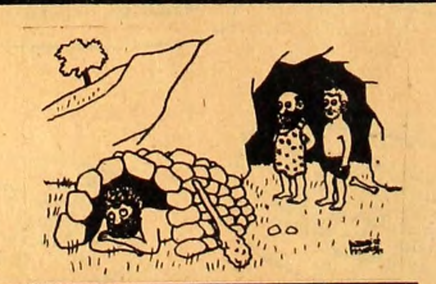
—¡Muy bien!...



—¿Hola?... ¿Habitación 12?... ¡La llaman en el balcón!



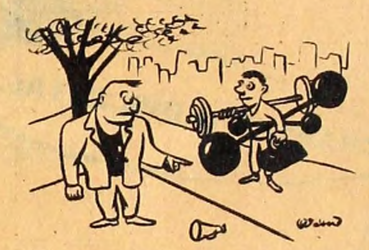
—Isabel: hay algo que te ocultaba



—El le llama "camping"...

—¿Colt?... ¿Browning?... ¿Smith Wesson?...





—Déjalos por ahí nomás...



—¿Dónde habré metido las llaves?



—La verdad, doctora, es que sufro alucinaciones incómodas...